

التقرير السنوي العاشر – 2013
والبيانات المالية عن السنة المنتهية في 2013/12/31

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية
شركة مساهمة عامة

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية
شركة مساهمة عامة

الفهرس

صفحة

5	أعضاء مجلس الإدارة
7	كلمة رئيس مجلس الإدارة
8	تقرير مجلس الإدارة عن أعمال الشركة خلال عام 2013 وخطة عملها لعام 2014
21	جدول أعمال الهيئة العامة العادية
28	تقرير مدققي الحسابات
32	الميزانية العامة كما في 2013/12/31
33	بيان الأرباح والخسائر للفترة المالية المنتهية في 2013/12/31
35	بيان التدفقات النقدية للفترة المالية المنتهية في 2013/12/31
36	إيضاحات حول البيانات المالية

أسماء أعضاء مجلس إدارة الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية (ش.م.ع.)

كما هم بتاريخ 2013/12/31

- | | |
|---|--------------------------|
| 1. السيد/ صالح موسى الشنتير | رئيس المجلس . |
| ممثلاً عن البنك الإسلامي الأردني | |
| 2. السيد/ سفيان ابراهيم سرطاوي | نائب الرئيس . |
| 3. السيد/ خالد محمد العبودي | عضو . |
| ممثلاً عن المؤسسة الإسلامية لتنمية القطاع الخاص | |
| 4. السيد/ د. احمد البكري | عضو |
| ممثلاً عن المؤسسة الإسلامية لتنمية القطاع الخاص | |
| 5. السيد/ د. محمود خالد الحلبي | عضو . |
| 6. السيد/ اياد اسماعيل مشعل | عضو |
| ممثلاً عن شركة راشد عبد الرحمن الراشد واولاده | |
| 7. السيد/ بشير عبد ربه الحاج بشير عكاشة | عضو . |
| ممثلاً عن البنك الإسلامي الأردني | |
| 8. السيد/ د. عدنان علي حسين بدوان | عضو/ المدير العام . |
| 9. السيد/ د. محمد عبد الكريم غنايم | عضو/ نائب المدير العام . |

المستشار القانوني :

الجازي ومشاركوه محامون ومستشارون قانونيون . / الأستاذ د. عمر مشهور الجازي .

مدققوا الحسابات :

المجموعة المهنية العربية "محاسبون قانونيون"، أعضاء في مجموعة RSM الدولية .

بسم الله الرحمن الرحيم

كلمة رئيس مجلس الإدارة

حضرات السادة المساهمين في الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية المحترمين

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،،

يسعدني وزملائي أعضاء مجلس الإدارة ، أن أرحب بكم وبالسادة مندوب عطوفة مراقب عام الشركات ومدقق الحسابات والمستشار القانوني في اجتماع الهيئة العامة العادي الثاني عشر، وان أقدم لكم التقرير السنوي العاشر متضمنا نتائج أعمال الشركة وإنجازاتها للسنة المالية المنتهية في 2013/12/31 .

كما تلاحظون، تشير البيانات المالية المعروضة إلى أن الشركة حققت خسارة مقدارها 1,750,103 دينار (مليون وسبعمائة وخمسون الفا ومائة وثلاثة دنانير) وانخفاض في حقوق المساهمين بنسبة مقدارها 5.2% ونقص في حجم المبيعات بنسبة 27% عما هو محقق في العام الماضي . وذلك ناتج عن عدم توفر السيولة المالية اللازمة لتنفيذ العمليات الإنتاجية وتلبية طلبات الوكلاء من منتجات الشركة، علما بأن الهيئة العامة الموقرة اتخذت قرارا في اجتماعها غير العادي في شهر آب 2013 برفع رأسمال الشركة بمبلغ 20 مليون دينار، حيث لا زلنا نعمل على الإنتهاء من الإجراءات اللازمة لذلك.

إننا على ثقة تامة بأن ما لدينا من مؤهلات تقنية وكفاءات بشرية وجهود مبذولة كفيلة بالتغلب على ما نواجهه من تحديات ، وسنعمل بكل طاقتنا لتقديم كل ما يلزم لتحسين الأداء واستغلال كافة الفرص المتاحة على الصعيد المحلي والإقليمي والعالمي .

أقدم خالص شكري لكم وإلى إخواني أعضاء مجلس الإدارة وكافة العاملين في الشركة وجميع عملائنا وموردنا وإلى الجهات الرسمية المختلفة والتي دائما تقدم لنا الدعم المطلوب .

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

رئيس مجلس الإدارة

صالح موسى الشنتير

بسم الله الرحمن الرحيم

تقرير مجلس الإدارة

حضرات السادة المساهمين الكرام،،،

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،

يسرنا أن نقدم تقريرنا السنوي العاشر وفقا لمقتضيات ومتطلبات تعليمات إفصاح الشركات والمعايير المحاسبية ومعايير التدقيق الصادرة عن هيئة الأوراق المالية .

أولاً:

أ - أنشطة الشركة الرئيسية:

صناعة المنتجات الدوائية وتقديم الدعم التقني للشركات الدوائية التي تعمل في داخل المملكة أو خارجها .

ب - أماكن الشركة الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها:

- عنوان الشركة الرئيسي (الإدارة) .
مجمع ابن سينا الصناعي - ناعور - عمان
ص.ب. 94 ناعور 11710 عمان .
هاتف 5727207
عدد موظفي الإدارة 5 موظفين
- الدوائر الفنية والإدارية والتصنيع
مجمع الرازي الصناعي - أم العمد - شارع مادبا الرئيسي
ص.ب. 151 أم العمد 16197 عمان .
هاتف 4290744
عدد موظفي الدوائر الفنية 63 موظفا
عدد موظفي دائرة التسويق ، المواد ، المالية ، 92 موظفا
عدد موظفي المصنع 249 موظفا
عدد موظفي الأسواق الخارجية 93 موظفا
لا توجد فروع للشركة داخل المملكة الأردنية الهاشمية أو خارجها .

ج- حجم الاستثمار الرأسمالي للشركة:

بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي للشركة مبلغ 22,658,099 دينار (اثنان وعشرون مليون وستمائة وثمانية وخمسون الفا وتسعة وتسعون دينار)

ثانياً: الشركات التابعة للشركة

1- شركة دلاص للمنتجات الطبيعية (ذات مسؤولية محدودة)

النشاط الرئيسي للشركة تصنيع مختلف الأشكال الصيدلانية من أدوية ومستحضرات طبيعية .

رأس مال الشركة 150 ألف ديناراً أردنياً، مقسمة على 150 ألف حصة.

نسبة ملكية الشركة الأم بالشركة التابعة 93.33 % حيث تملك الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية 140 ألف حصة .
عنوان الشركة:

مجمع ابن سينا الصناعي - ناعور

ص.ب. 94 ناعور 11710 عمان .

هاتف 5727207

عدد موظفيها 19 موظفا .

لا توجد للشركة أية فروع في المملكة أو خارجها أو شركات تابعة .

2- شركة أراجن للتقانة الحيوية (ذات مسؤولية محدودة)

النشاط الرئيسي للشركة تصنيع وتوزيع والمتاجرة بالمنتجات المعتمدة على التقانة الحيوية مثل الكواشف المخبرية والشخصية.

رأس مال الشركة 1,400,000 ديناراً أردنياً، مقسمة على 1,400,000 ألف حصة.
نسبة ملكية الشركة الأم بالشركة التابعة هي 60.22% حيث تملك الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية 843110 حصة

عنوان الشركة:

مجمع ابن سينا الصناعي – ناعور

ص.ب. 94 ناعور 11710 عمان .

هاتف 5727207

يبلغ عدد موظفيها 45 موظفاً .

المشاريع المملوكة من قبل الشركة:

شركة أراجن/ المنطقة الحرة (ذات مسؤولية محدودة) في المنطقة الحرة سحاب ويبلغ رأسمالها 30 ألف دينار .
لا توجد للشركة أية فروع في المملكة أو خارجها .

3- شركة سواغ (ذات مسؤولية محدودة)

النشاط الرئيسي للشركة إنتاج سواغات ومستحضرات مبتكرة للمناولة عبر الأشكال الصيدلانية المختلفة.

رأس مال الشركة 150 ألف ديناراً أردنياً، مقسمة على 150 ألف حصة.
ونسبة ملكية الشركة الأم بالشركة التابعة هي 93.33% حيث تملك الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية 140 ألف حصة .

عنوان الشركة:

مصنع ابن سينا الصناعي - ناعور

ص.ب. 94 ناعور 11710 عمان .

هاتف 5727207

يبلغ عدد موظفيها 8 موظفين .

لا توجد للشركة أية فروع في المملكة أو خارجها أو شركات تابعة .

4 – الشركة الجزائرية الأردنية لإنتاج الأدوية:

النشاط الرئيسي للشركة تسويق أدوية الشركة الأم

رأس مال الشركة 188.800 ديناراً أردنياً .

نسبة ملكية الشركة الأم بالشركة التابعة هي 98% .

عنوان الشركة:

الجزائر العاصمة جمهورية الجزائر

يبلغ عدد موظفيها 38 موظفاً .

لا توجد للشركة أية فروع في المملكة أو خارجها أو شركات تابعة.

ثالثاً:

أ- أسماء أعضاء مجلس الإدارة ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم

1- شركة البنك الإسلامي الأردني ويمثلها:

صالح موسى صالح الشنتير

المنصب: رئيس مجلس الإدارة ورئيس لجنة التدقيق

تاريخ العضوية: 2012/05/24

تاريخ الميلاد: 1944/03/10

الشهادة العلمية : بكالوريوس محاسبة

تاريخ التخرج: 1967

أماكن العمل والفترة الزمنية من تاريخ التخرج ولغاية إعداد التقرير:

1- البنك المركزي الأردني من عام 1967 – 1976 .

- 2- البنك الإسلامي الأردني من عام 1978 – 2012 .
العمل الحالي : نائب مدير عام البنك الإسلامي الأردني لغاية عام 2012.
بيان عضويته في مجالس إدارة شركات أخرى :
1. رئيس مجلس إدارة شركة المركز الأردني للتجارة الدولية .
2. رئيس مجلس إدارة شركة الكوابل الأردنية .
3. نائب رئيس مجلس إدارة الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية .

بشير عبد ربه الحاج بشير عكاشة

المنصب: عضو مجلس الإدارة وعضو اللجنة التنفيذية ولجنة الترشيحات والمكافآت
تاريخ العضوية: 2012/05/24
تاريخ الميلاد: 1963/01/01
الشهادة العلمية : بكالوريوس اقتصاد وعلوم مالية ومصرفية ، جامعة اليرموك
تاريخ التخرج: 1986

- أماكن العمل والفترة الزمنية من تاريخ التخرج ولغاية إعداد التقرير:
1- بنك الإسكان للتجارة والتمويل في مجال تمويل المشاريع الكبرى من عام 1988 - 2002 .
2- مدير وحدة الشركات الكبرى في البنك التجاري الأردني من 2002 – 2003 .
العمل الحالي : مديرا لدائرة تمويل التجزئة في البنك الإسلامي الأردني .
بيان عضويته في مجالس إدارة شركات أخرى:
عضو مجلس إدارة الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية

2- المؤسسة الإسلامية لتنمية القطاع الخاص

وهي عضو مجموعة البنك الإسلامي للتنمية المنبثق عن منظمة مؤتمر الدول الإسلامية ومقر المؤسسة في مدينة جدة المملكة العربية السعودية ويمثلها:

خالد محمد العبودي

المنصب: عضو مجلس الإدارة وعضو لجنة التدقيق ولجنة الترشيحات والمكافآت
تاريخ العضوية: 2012/05/24
تاريخ الميلاد: 1960/01/01
الشهادة العلمية : ماجستير في الإقتصاد 1987
بكالوريوس اقتصاد 1982
تاريخ التخرج: 1987

- أماكن العمل والفترة الزمنية من تاريخ التخرج ولغاية إعداد التقرير:
1- مدير إدارة المؤسسات المالية الدولية المكلف في وزارة المالية بالمملكة العربية السعودية حتى عام 1995 م .
2- مساعد المدير التنفيذي للمملكة العربية السعودية لدى مجموعة البنك الدولي في واشنطن – الولايات المتحدة الأمريكية حتى عام 1997 م .
3- المدير التنفيذي المناوب للمملكة العربية السعودية لدى مجموعة البنك الدولي حتى عام 2000 م
4- كبير اقتصاديين في صندوق الاستثمارات العامة في المملكة العربية السعودية إلى عام 2001 م
5- نائب مدير عام المؤسسة الإسلامية لتنمية القطاع الخاص حتى عام 2007 م .
العمل الحالي : الرئيس التنفيذي للمؤسسة الإسلامية لتنمية القطاع الخاص ، إحدى مؤسسات مجموعة البنك الإسلامي للتنمية
عضويته في مجالس إدارة شركات أخرى:
عضو مجالس عدة شركات تعمل خارج المملكة الأردنية الهاشمية .

الدكتور احمد عصام الدين البكري

المنصب: عضو مجلس الإدارة ورئيس اللجنة التنفيذية

تاريخ العضوية: 2012/05/24

تاريخ الميلاد: 1979/01/26

الشهادة العلمية : دكتوراه في التمويل وإدارة الأعمال

بكالوريوس التجارة (إدارة أعمال) 2000

ماجستير ادارة الأعمال (MBA) 2003

ماجستير اقتصاد، 2007

تاريخ التخرج: 2008

أماكن العمل والفترة الزمنية من تاريخ التخرج ولغاية إعداد التقرير:

6- محاضر في إدارة الأعمال الأكاديمية العربية للعلوم والتكنولوجيا 2002-2000

7- محاضر وباحث في إدارة الأعمال كلية التجارة، جامعة الاسكندرية 2004-2002

8- محاضر وباحث في التمويل جامعة Old Dominion، الولايات المتحدة 2008-2005

9- مستشار ومحلل مالي شركة سكوبس للاستشارات الإدارية 2008-2006

العمل الحالي : رئيس شعبة رأس مال الشركات المؤسسة الإسلامية لتنمية القطاع الخاص

بيان عضويته في مجالس إدارة شركات أخرى:

عضو مجالس عدة شركات تعمل خارج المملكة الأردنية الهاشمية .

3- سفيان إبراهيم ياسين سرطاوي

المنصب: نائب رئيس مجلس الإدارة وعضو اللجنة التنفيذية

تاريخ العضوية: 2012/05/24

تاريخ الميلاد: 1930/01/01

الشهادة العلمية : بكالوريوس تجارة

تاريخ التخرج: 1961

أماكن العمل والفترة الزمنية من تاريخ التخرج ولغاية إعداد التقرير:

1- وزارة التجارة والصناعة بدولة الكويت – مدير الشركات والتأمين والأوراق المالية .

2- البنك الأردني الكويتي – مدير عام .

3- رئيس مجلس إدارة البنك الأردني الكويتي والمدير التنفيذي للبنك .

بيان عضويته في مجالس إدارة شركات أخرى

1- رئيس مجلس إدارة شركة فيلادلفيا للاستثمارات التعليمية – جامعة فيلادلفيا .

2- عضو مجلس إدارة شركة بيت الاستثمار للتمويل .

4 - د. محمود خالد علي الحلبي

المنصب: عضو مجلس الإدارة وعضو لجنة التدقيق وعضو لجنة الترشيحات والمكافآت

تاريخ العضوية: 2012/05/24

تاريخ الميلاد: 1943/07/28

الشهادة العلمية : دكتوراه في الصيدلة بامتياز مع درجة الشرف – جامعة غرناطة / اسبانيا .

تاريخ التخرج: 1978

أماكن العمل والفترة الزمنية من تاريخ التخرج ولغاية إعداد التقرير:

استاذ مساعد لكلية الصيدلة – جامعة غرناطة من 1976/10/01 إلى كانون ثاني 1978.

الجامعة الأردنية من 1978 – 1979

مسؤول المستحضرات الصلبة – دار الدواء من 1979/06/01 إلى 1979/09/30

مدير ومدير مساعد لإدارة الصيدلة في مؤسسة حمد الطبية – قطر من 1979 – 2003.

استاذ في كلية التمريض لمدة سبع سنوات (غير متفرغ) في دولة قطر.

عضو وضع المناهج الموحدة للمهن الطبية المساعدة لدول الخليج العربي 1981 .

عضو لجنة المشتريات الموحدة للأدوية لدول الخليج العربي لعدة دورات .

عضو اللجنة الإستشارية للأدوية في وزارة الصحة القطرية.

عضو اللجنة الدائمة للتراخيص للأطباء والصيادلة وأطباء الأسنان من 1980 إلى 1989.
صاحب صيدلية الحلبي من نيسان 1982 إلى آذار 2010.
بيان عضويته في مجالس إدارة شركات أخرى
لا يوجد.

5- شركة راشد عبد الرحمن الراشد وأولاده ويمثلها

اياد اسماعيل مشعل
المنصب: عضو مجلس الإدارة وعضو لجنة التدقيق ولجنة الترشيحات والمكافآت
تاريخ العضوية: 2012/05/24
تاريخ الميلاد: 1972/11/08
الشهادة العلمية : ماجستير ادارة أعمال و CFA
تاريخ التخرج: 1994
أماكن العمل والفترة الزمنية من تاريخ التخرج ولغاية إعداد التقرير:
1- البنك المركزي الأردني - محلل مالي
2- مجموعة اطلس للإستثمار / الأردن و دبي – رئيس ادارة الأصول
3- بنك جوليوس بيير/ دبي – مدير تنفيذي
العمل الحالي: مدير تنفيذي ورئيس ادارة استثمارات الشرق الأوسط وشمال أفريقيا – مجموعة راشد الراشد
وأولاده/السعودية .
بيان عضويته في مجالس إدارة شركات أخرى
عضو مجالس عدة شركات تعمل خارج المملكة الأردنية الهاشمية .

6- د. عدنان علي حسين بدوان

المنصب: عضو مجلس الإدارة وعضو اللجنة التنفيذية والمدير العام
تاريخ العضوية: 2012/05/24
تاريخ الميلاد: 1948/12/19
الشهادة العلمية : دكتوراه في الصيدلة
دكتوراه: 1977
أماكن العمل والفترة الزمنية من تاريخ التخرج ولغاية إعداد التقرير:
1- التدريس الجامعي من 1977 إلى 1980 .
2- العمل لدى الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية حتى تاريخه .
بيان عضويته في مجالس إدارة شركات أخرى
1. شركة سيف تونس .
2. شركة أزل فارما أريتريا .
بيان أي خبرة أخرى من خلال الأعمال الحرة الخاصة وبيان هذه الأعمال
رئيس إتحاد منتجي الأدوية الأردني سابقا .
رئيس مجلس إدارة الإتحاد العربي لمنتجي الأدوية .

7- د. محمد عبد الكريم علي غنايم

المنصب: عضو مجلس الإدارة وعضو اللجنة التنفيذية ونائب المدير العام
تاريخ العضوية: 2012/05/24
تاريخ الميلاد: 1943/11/17
الشهادة العلمية : دكتوراه في الاقتصاد 1981 (استثمار وبنوك وتمويل) من جامعات الولايات المتحدة
الأمريكية
بكالوريوس اتصالات: 1971
بكالوريوس اقتصاد: 1972
ماجستير علوم إدارية: 1977
ماجستير إدارة أعمال: 1978

ماجستير اقتصاد: 1980

أماكن العمل والفترة الزمنية من تاريخ التخرج ولغاية إعداد التقرير:

- 1- سيتي بنك – الولايات المتحدة الأمريكية من 1977 – 1980
- 2- وزارة التخطيط الوطني المملكة العربية السعودية – خبير مال وبنوك واستثمار من 1981 – 1982
- 3- البنك العربي الوطني – المملكة العربية السعودية – رئيس المجموعة المصرفية من 1983 – 1993
- 4- شركة الرازي للصناعات الدوائية – رئيس مجلس الإدارة / المدير العام 1999 – 2004 .
- 5- الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية – نائب المدير العام من 2004 وحتى الآن .

بيان عضويته في مجالس إدارة شركات أخرى
لا يوجد

ب – أسماء ورتب أشخاص الإدارة العليا ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم

1- د. عدنان علي حسين بدوان

المنصب: عضو مجلس الإدارة وعضو اللجنة التنفيذية والمدير العام

تاريخ التعيين: 1980/11/01

تاريخ الميلاد: 1948/12/19

الشهادة العلمية: دكتوراه في الصيدلة

تاريخ التخرج: 1977

أماكن العمل والفترة الزمنية من تاريخ التخرج ولغاية إعداد التقرير:

التدريس الجامعي من 1977 إلى 1980 .

العمل لدى الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية حتى تاريخه .

2- د. محمد عبد الكريم علي غنايم

المنصب: عضو مجلس الإدارة وعضو اللجنة التنفيذية ونائب المدير العام

تاريخ التعيين: 1999/10/11

تاريخ الميلاد: 1943/01/01

الشهادة العلمية: دكتوراه في الاقتصاد 1981، بكالوريوس اتصالات 1971، بكالوريوس اقتصاد 1972

ماجستير علوم إدارية: 1977 ، ماجستير إدارة أعمال: 1978 ، ماجستير اقتصاد: 1980 .

أماكن العمل والفترة الزمنية من تاريخ التخرج ولغاية إعداد التقرير:

سيتي بنك – الولايات المتحدة الأمريكية من 1977 – 1980

وزارة التخطيط الوطني المملكة العربية السعودية – خبير مال وبنوك واستثمار من 1981 – 1982

البنك العربي الوطني – المملكة العربية السعودية – رئيس المجموعة المصرفية من 1983 – 1993

شركة الرازي للصناعات الدوائية – رئيس مجلس الإدارة / المدير العام 1999 – 2004 .

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية – نائب المدير العام من 2004 وحتى الآن .

3- ليلى سربل إسكندر بحوث

المنصب: نائب المدير العام / مدير العمليات

تاريخ التعيين: 1981/10/03

تاريخ الميلاد: 1958/10/11

الشهادة العلمية: بكالوريوس هندسة كيمائية .

تاريخ التخرج: 1980

أماكن العمل والفترة الزمنية من تاريخ التخرج ولغاية إعداد التقرير:

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية من 1981 حتى الآن

4- ليلى نجاتي أحمد النابلسي

المنصب: المدير الفني

تاريخ التعيين: 1986/03/16

تاريخ الميلاد: 1963/05/19

الشهادة العلمية: بكالوريوس صيدلة / دبلوم عالي الصيدلة

تاريخ التخرج: 1985

أماكن العمل والفترة الزمنية من تاريخ التخرج ولغاية إعداد التقرير:

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية من 1986 حتى الآن .

5 - مراد غالب عرسان عبد الكريم

المنصب: المدير المالي

تاريخ التعيين: 2009/10/01

تاريخ الميلاد: 1977/07/29

الشهادة العلمية : بكالوريوس محاسبة

تاريخ التخرج: 1998 .

" JCPA " / محاسب قانوني أردني 2001/

أماكن العمل والفترة الزمنية من تاريخ التخرج ولغاية إعداد التقرير :

مدير مالي وإداري لدى شركة السلفوكيماويات من 2007 – 2009 .

مستشار أنظمة متابعة وتقييم أداء /رئاسة الوزراء / الأردن من 2006 – 2007 .

مستشار مالي وإداري منتدب لدى وزارة تنمية القطاع العام من 2005 – 2006.

مستشار مالي لدى ديوان المحاسبة العامة من 2004 – 2006 .

مدير الرقابة المالية لدى وزارة الصناعة والتجارة – مراقبة الشركات – من 2002 – 2004 .

مدقق حسابات رئيسي لدى شركة التجمع للاستشارات والتدقيق من 1999 – 2002 .

مساعد مدقق حسابات لدى شركة ميشيل سنداحة من 1998 – 1999 .

6- زكية إبراهيم علي الكردي

المنصب: مدير التراخيص

تاريخ التعيين : 1988/09/07

تاريخ الميلاد : 1966/12/30

الشهادة العلمية: بكالوريوس صيدلة

أماكن العمل والفترة الزمنية من تاريخ التخرج ولغاية إعداد التقرير.

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية من 1988 ولغاية الآن.

7- محمد عبد الكريم طربية

المنصب: مدير التصنيع التنفيذي

تاريخ التعيين : 1990/10/02

تاريخ الميلاد : 1965/07/21

الشهادة العلمية: بكالوريوس هندسة كيماوية - ماجستير إدارة منشآت

أماكن العمل والفترة الزمنية من تاريخ التخرج ولغاية إعداد التقرير.

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية من 1990 ولغاية الآن.

8- محمود عدنان محمود عبود

المنصب: مدير التسويق التنفيذي

تاريخ التعيين : 1993/03/01

تاريخ الميلاد : 1970/03/31

الشهادة العلمية: بكالوريوس صيدلة

أماكن العمل والفترة الزمنية من تاريخ التخرج ولغاية إعداد التقرير.

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية من 1993 ولغاية الآن.

رابعاً: أسماء كبار مالكي الاسهم وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم مقارنة مع السنة السابقة

اسم المساهم	عدد الأسهم في 2012/12/31	النسبة %	عدد الأسهم في 2013/12/31	النسبة %
المؤسسة الإسلامية لتنمية القطاع الخاص	5.663.270	28.316	5.663.270	28.316
شركة البنك الإسلامي الأردني	5.309.483	26.547	5.309.483	26.547
عبد المنعم راشد عبد الرحمن الراشد	2.407.407	12.037	2.407.407	12.037

خامسا: الوضع التنافسي للشركة ضمن قطاع نشاطها

• وضع الشركة التنافسي مع الشركات المحلية المماثلة لها في طبيعة النشاط .
تعمل الشركة في إنتاج وتسويق الأدوية في جو تنافسي ولا يوجد لديها منتجات ذات صبغة احتكارية كما أن منافسيها لا يحتكرون السوق في منتجاتهم ، وكل له حصته وفق معطيات الجو التنافسي من حيث جودة المنتج والنشاط التسويقي والسعر ، وتعتبر الشركة رائدة في إنتاج مستحضرات أمراض القلب والأوعية الدموية وأدوية الجهاز الهضمي .

• أسواق الشركة الرئيسية داخليا وخارجيا:

تغطي الشركة جميع مدن وقرى المملكة عن طريق تسويق منتجاتها من خلال وكلاء البيع المتخصصين والذين يقومون بتوزيع المنتجات على جميع الصيدليات العاملة في المملكة كما أن دائرة التسويق التي تقوم بعمليات الترويج لهذه المنتجات لدى الأطباء فإنها تقوم أيضا بالمشاركة في العطاءات المعلن عنها سواء كانت حكومية أو تخص القطاع الخاص .

تغطي منتجات الشركة أسواق دول الخليج العربي بالإضافة إلى السوق الإفريقي في كل من تونس والجزائر والسودان والمغرب العربي و أرتيريا وموزامبيق وأوغندا وغينيا وتغطي كذلك أسواق دول آسيا التي انفصلت عن الاتحاد السوفيتي السابق وتركيا بموجب اتفاقيات مع وكلاء في هذه الأسواق بعد أن تم تسجيل الشركة لدى دول هذه الأسواق وكذلك تسجيل أدوية الشركة وفقا للتشريعات المعمول بها لدى كل دولة.

• حصة الشركة من إجمالي السوق المحلي والأسواق الخارجية مقارنة مع الشركات المحلية المماثلة .
رغم عدم وجود إحصاءات دقيقة فإن نشاط الشركة يقدر بحوالي 4% من نشاط تصنيع الأدوية العاملة في المملكة مع عدم إمكانية مقارنة حصة الشركة مع الشركات المحلية المماثلة لها في طبيعة النشاط في الأسواق الخارجية لعدم توفر مثل هذه الإحصائيات .

• أية معلومات أخرى تتعلق بالوضع التنافسي للشركة محليا أو خارجيا .
إن نشاط الشركة في تقديم الدعم التقني لشركات الأدوية الأخرى لا يخضع لقانون العرض والطلب إنما تحكمه إتفاقيات خاصة ويصعب عمل أي مقارنة لمثل هذا النشاط مع الشركات المماثلة رغم إعتقادنا أننا من الشركات الرائدة في هذا المجال في منطقة الشرق الأوسط .

سادسا: درجة الاعتماد على موردين محددين و/أو عملاء رئيسيين (محليين وخارجيين) .

يوجد شركة واحدة تجاوزت نسبة مشتريات الشركة منها 10 % . وهي شركة Primary Ingredient .
حيث بلغت هذه المشتريات (203,148) دينار اردني.

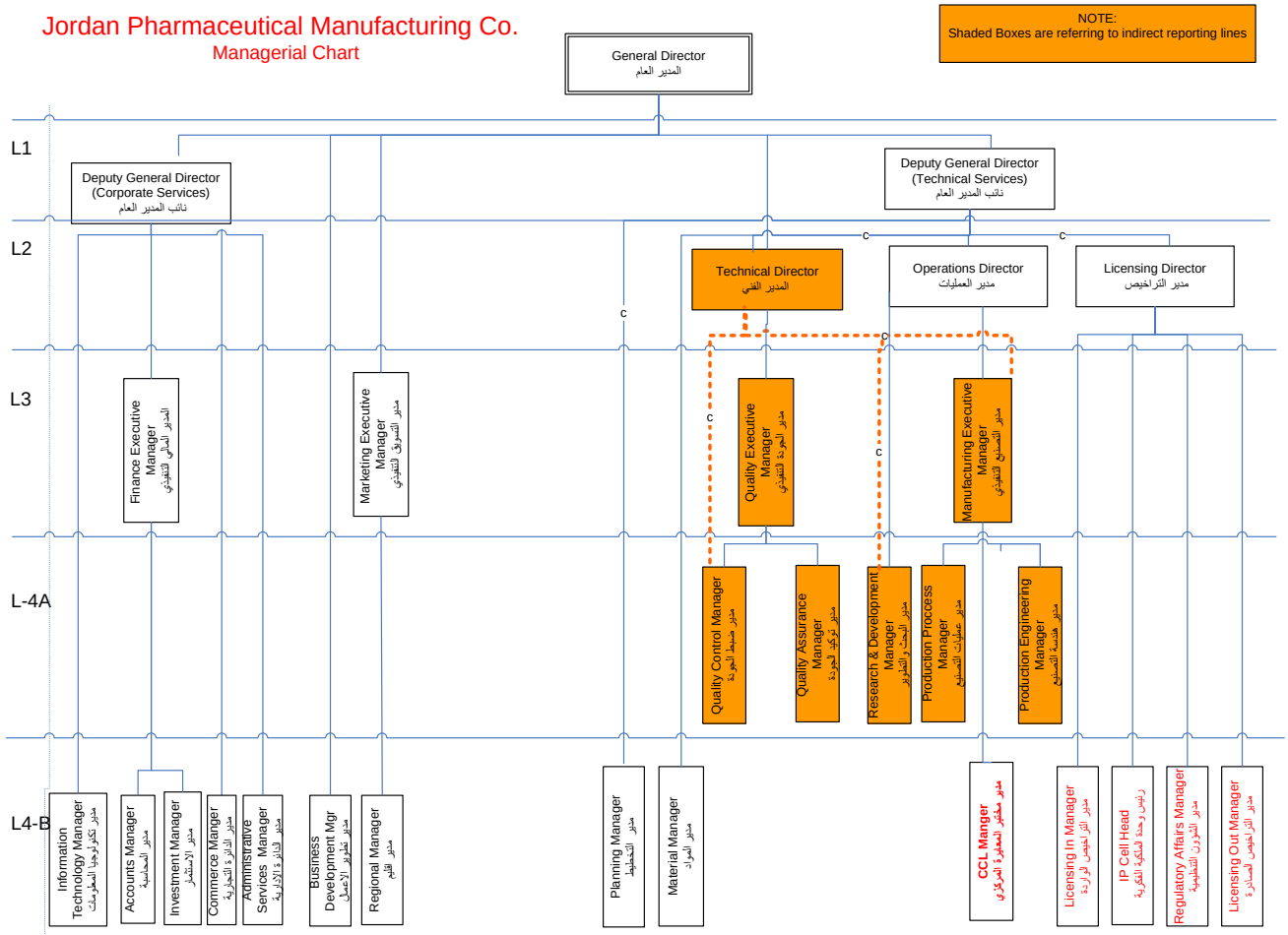
سابعا: الحماية الحكومية أو الإمتيازات التي تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها .

لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها .
هناك أكثر من 50 براءة اختراع مسجلة عالميا.

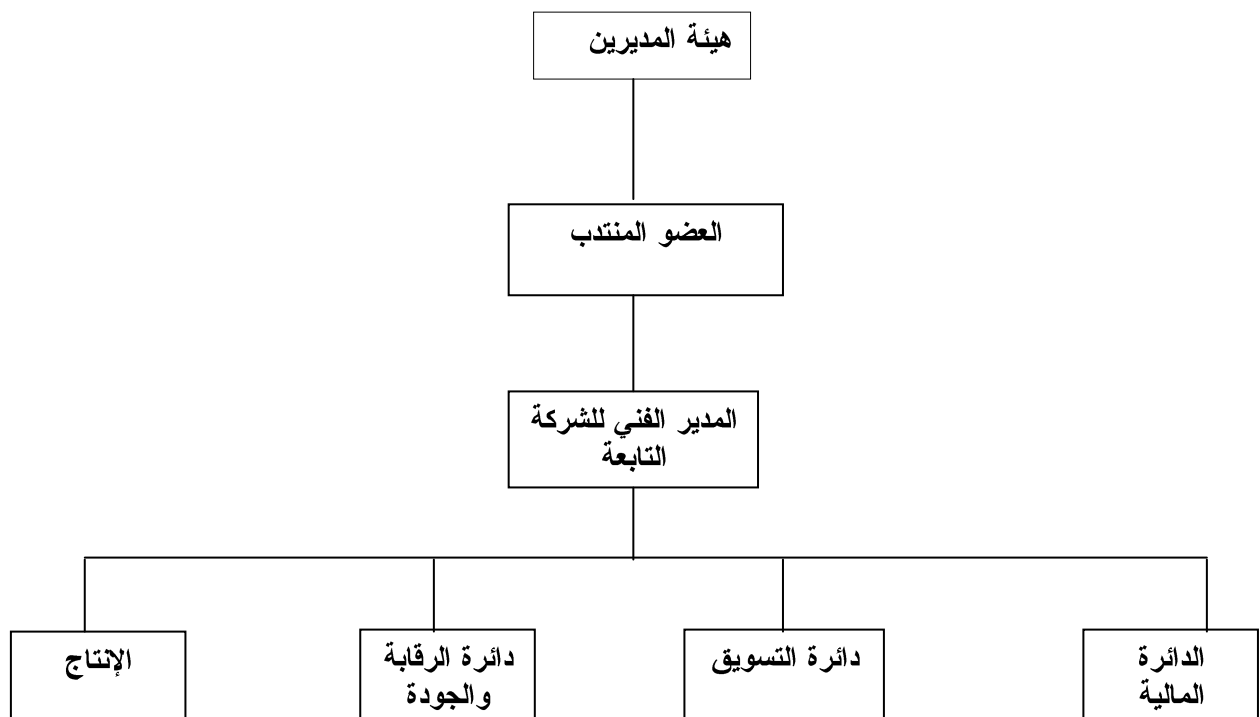
ثامنا: القرارات الصادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها التي لها أثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية:

تخضع الشركة للإشراف الكامل لتعليمات وزارة الصحة الأردنية في عمليات الإنتاج وتلتزم بتطبيق جميع ما يصدر عن مديرية الدواء والغذاء من تعليمات وتخضع لعمليات التفتيش الدوري التي تقوم به هذه المديرية .
لا يتم فتح أي سوق في الخارج إلا بعد أن يتم تسجيل الشركة والتفتيش على مواقع إنتاجها لدى الجهات الحكومية لهذه الأسواق بالإضافة إلى تسجيل كل دواء يتم تصديره إليها وتجدر الإشارة هنا أن عملية التسجيل لا تتم إلا بعد تحضير الملفات الفنية اللازمة وإجازتها من قبل الجهات الحكومية المذكورة وتنفيذ متطلباتها بكل دقة وهي عملية مكلفة ماديا و تحتاج اجراءتها إلى وقت طويل .
تلتزم الشركة بالتصنيع وفق ممارسة التصنيع الجيد (GMP).

الهيكل التنظيمي للشركة الأردنية لإنتاج الأدوية



الهيكل التنظيمي للشركات التابعة



ب- عدد موظفي الشركة وفئات مؤهلاتهم .

المؤهل العلمي	عدد موظفي الشركة الأم	عدد موظفي الشركة دلاص	عدد موظفي شركة أراجن	عدد موظفي شركة سواغ	عدد موظفي الشركة الجزائرية
دكتوراه	6			1	
ماجستير	18		2	4	
دبلوم عالي	3				
بكالوريوس	153	16	15	4	28
دبلوم	118	1	6		2
مركز تدريب مهني	6				
توجيهي	32	1	8		
ثانوية عامة فأقل	72	1	14	0	8
المجموع	408	19	45	9	38

ج - برامج التأهيل والتدريب لموظفي الشركة .

الرقم	اسم الدورة	عدد المشاركين
1	1 st MENA Regulatory Conference on Bioequivalence, Biowaiver, Bioanalysis and Dissolution	20
2	"CAPA and Root Cause Analysis: Identification and Effective Application using a Risk-Based Approach".	5
3	PPS Workshop on "Computerized Systems Validation"	9
4	ERWEKA Seminar	7
5	Focus On Speaking.	1
6	Global Supply Chain Management Essentials	2
7	ITIL Foundations	1
8	JAPM & JFDA Registration Workshop	2
9	Professional Diploma in Engineering Management	1
10	Quality by Design maintaining Quality management standards (GMP-3)	3
11	2 nd Saudi international Regulatory & Registration Conference	1
12	The 5 th Middle East Bioequivalence Conference	4
13	The Kaplan-Norton Balanced Scorecard	2
14	Time & Stress Management	35
15	Validation and Chromatograms workshop.	2
16	إدارة المستودعات وإدارة المخزون وأثر استخدام الباركود	2
17	الرضا الوظيفي	44
18	المدونة العربية الموحدة لدراسات التكافؤ الحيوي على الأدوية الجنيسة.	4
19	المؤتمر التاسع للاستثمار في رأس المال البشري	2
20	بناء فرق العمل	32
21	تدريب مندوبي الشركات والمستودعات	2
22	PPS Workshop on "Equipment Qualification and GEP"	9
23	ملتقى الصناعات الصيدلانية العربية السادس عشر	17
24	مبادئ معايرة أجهزة قياس الضغط	1
25	مبادئ حساب اللابقيين	1
26	مبادئ أجهزة قياس الحرارة والرطوبة	1
27	الملتقى السنوي الخامس لمدراء الموارد البشرية والتدريب	1
28	الملتقى الخامس في التطوير المؤسسي	1
	المجموع	221

عاشرا: المخاطر التي تتعرض الشركة لها .
لا يوجد مخاطر من الممكن أن تتعرض لها الشركة خلال السنة المالية اللاحقة ولها تأثير مادي عليها .

حادي عشر: الإنجازات التي حققتها الشركة خلال السنة المالية .

في مجال التسويق

- 1- بلغت مبيعات السوق المحلي 10,679,034 دينار (عشرة ملايين وستمائة وتسعة وسبعون ألفا وأربع وثلاثون دينار)
- 2- بلغت مبيعات السوق الخارجي 15,449,787 دينار (خمس عشرة مليون وأربعمائة وتسعة وأربعون ألفا وسبعمائة وسبعة وثمانون دينار) .

ثاني عشر: الأثر المالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي .
لا يوجد أي أثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي .

ثالث عشر: السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية ، منذ تأسيس الشركة .

2013	2012	2011	2010	2009	
(1,750,103)	(1,443,880)	1,968,253	2,393,617	2,976,497	صافي الربح
34,643,384	32,893,281	36,139,848	41,166,802	38,444,595	صافي حقوق المساهمين
لا شيء	لا شيء	لا شيء	1.000.000	لا شيء	الأرباح الموزعة
0.81	1.14	1.30	1.43	1.38	أسعار الأوراق المالية

رابع عشر: تحليل المركز المالي للشركة ونتائج أعمالها خلال السنة المالية 2013

المبيعات المحلية

بلغت مبيعات السوق المحلي 10,679,034 دينار (عشرة ملايين وستمائة وتسعة وسبعون ألفا وأربع وثلاثون دينار) . مقابل 12,016,974 دينار (اثنا عشر مليونا وستة عشر ألفا وتسعمائة وأربع وسبعون دينار). وبنسبة انخفاض عن العام الماضي بلغت 11% .

مبيعات التصدير

بلغت مبيعات السوق الخارجي 15,449,787 دينار (خمس عشرة مليون وأربعمائة وتسعة وأربعون ألفا وسبعمائة وسبعة وثمانون دينار) .مقابل 23,836,068 دينار (ثلاثة وعشرون مليونا وثمانمائة وست وثلاثون ألفا وثمانية وستون دينار) . وبنسبة انخفاض عن العام الماضي بلغت 35% .

انخفضت المبيعات الكلية بقيمة 9,724,220 دينار وبنسبة 27% مقارنة بمبيعات العام 2012 .

بلغت أرباح نقل المعرفة التقنية 488,960 دينار مقابل لا شيء في عام 2012 .

صافي الأرباح

بلغت الخسارة الصافية بعد المخصصات للشركة عام 2013 ما مجموعه 1,750,103 دينار.

المؤشرات المالية كما هي بتاريخ 2013/12/31

النسبة	المؤشر
1,750,103	صافي خسارة 2013
32,839,281	حقوق المساهمين
(89) فلس	حصة السهم من خسارة السنة
81 فلس	سعر السهم 2013/12/31
0.9- مره	المضروب المالي P/E
(5.23) %	نسبة العائد على حقوق المساهمين
2.63 مره	نسبة السيولة
0.29 مره	نسبة السيولة السريعة
61 %	نسبة المديونية طويلة الأجل / حقوق المساهمين
50 %	مجموع المطلوبات/مجموع الموجودات
63 %	مجموع الربح / المبيعات
7 %	صافي الخسارة / المبيعات

خامس عشر: التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للشركة للسنة القادمة .

خلال عام 2014 ، ستعمل الشركة على تحقيق الاهداف التالية :

1. العمل على إتمام زيادة رأسمال الشركة بقيمة 20 مليون دينار .
2. العمل على تحويل الشركة إلى شركة قابضة.
3. العمل على تحويل الشركات التابعة إلى شركات مستقلة نسبيا .

سادس عشر: مقدار أتعاب التدقيق للشركة والشركات التابعة ومقدار أي أتعاب عن خدمات أخرى تلقاها المدقق و/أو مستحقة له .

المبلغ / دينار	البيان
8700	الأتعاب السنوية JPM
1450	الأتعاب السنوية لشركة دلاص
1450	الأتعاب السنوية لشركة سواغ
1450	الأتعاب السنوية لشركة أراجن
1250	الأتعاب السنوية لشركة اراجن (مناطق حرة)
1450	الأتعاب السنوية للشركة الجزائرية
15750	المجموع

أ- عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة .

الإسم	المنصب	الجنسية	عدد الأسهم المملوكة في		عدد الأسهم المملوكة من قبل الشركات المسيطر عليها من قبل أي منهم	
			2013/12/31	2012/12/31	2013/12/31	2012/12/31
المؤسسة الإسلامية لتنمية القطاع الخاص ويمثلها: خالد محمد العبودي احمد عصام الدين البكري	عضو	الدولية	5.663.270	5.663.270	لا شيء	لا شيء
شركة البنك الإسلامي الأردني للتمويل والاستثمار ويمثلها: صالح موسى الشنتير بشير عكاشة	رئيس مجلس الإدارة	الأردنية	5.309.483	5.309.483	لا شيء	لا شيء
محمود خالد الحلبي	عضو	الأردنية	54.201	54.201	لا شيء	لا شيء
سفيان ابراهيم سرطاوي	نائب رئيس مجلس الإدارة	الأردنية	40000	40.100	لا شيء	لا شيء
عدنان علي حسين بدوان	عضو مجلس الإدارة - المدير العام	الأردنية	324.578	324.578	لا شيء	لا شيء
محمد عبد الكريم علي غنايم	عضو مجلس الإدارة - نائب المدير العام	الأردنية	91.288	56.712	لا شيء	لا شيء
شركة راشد عبد الرحمن الراشد وأولاده ويمثلها : اياد اسماعيل مشعل	عضو	السعودية	12.500	12.500	لا شيء	لا شيء
		الأردنية	823.851	823.851	لا شيء	لا شيء

ب- عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا التنفيذية .

الإسم	المنصب	الجنسية	عدد الأسهم المملوكة في		عدد الأسهم المملوكة من قبل الشركات المسيطر عليها من قبل أي منهم	
			2013/12/31	2012/12/31	2013/12/31	2012/12/31
لينا اسكندر بحوث	نائب المير العام - مدير العمليات	الأردنية	لا شيء	لا شيء	لا شيء	لا شيء
لينا نجاتي النابلسي	المدير الفني	الأردنية	لا شيء	لا شيء	لا شيء	لا شيء
مراد عبد الكريم	المدير المالي	الأردنية	لا شيء	لا شيء	لا شيء	لا شيء
زكية الكردي	مدير التراخيص	الأردنية	لا شيء	لا شيء	لا شيء	لا شيء
محمد عبد الكريم	مدير التصنيع	الأردنية	لا شيء	لا شيء	لا شيء	لا شيء
محمود عبود	مدير التسويق	الأردنية	لا شيء	لا شيء	لا شيء	لا شيء

ج - عدد الأوراق المالية المملوكة لأقارب أعضاء مجلس الإدارة وأشخاص الإدارة العليا التنفيذية .

الإسم	الصفة	الجنسية	عدد الأسهم المملوكة في		عدد الأسهم المملوكة من قبل الشركات المسيطر عليها من قبل أي منهم	
			2012/12/31	2013/12/31	2012/12/31	2013/12/31
أقارب العضو محمد عبد الكريم علي غنايم انشراف توفيق علي غنايم مجيدي محمد عبدالكريم غنايم	زوجة ابن	الأردنية الأردنية	30.000 200	30.000 200	لا شيء	لا شيء

ثامن عشر :

أ - المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة .

الإسم	المنصب	الرواتب السنوية الإجمالية	بدل التنقلات السنوية	المكافآت السنوية	نفقات السفر السنوية	إجمالي المزايا السنوية
صالح الشنتير	رئيس مجلس الإدارة	-	3600	300	-	3,900
سفيان السرطاوي	نائب رئيس مجلس الإدارة	-	3600	400	-	4,000
خالد العبودي	عضو مجلس الإدارة	-	-	100	-	100
احمد البكري	عضو مجلس الإدارة	-	-	-	3225	3225
د. عدنان بدوان	عضو مجلس الإدارة - المدير العام	-	3600	-	-	3,600
د. محمد غنايم	عضو مجلس الإدارة - نائب المدير العام	-	3600	-	-	3,600
د. محمود الحلبي	عضو مجلس الإدارة	-	3600	300	-	3,900
اياد مشعل	عضو مجلس الإدارة	-	-	300	-	300
بشير عكاشة	عضو مجلس الإدارة	-	3600	400	-	4000

ب - المزايا والمكافآت التي يتمتع بها أشخاص الإدارة العليا التنفيذية .

الإسم	المنصب	الرواتب السنوية الإجمالية	بدل التنقلات السنوية	المكافآت السنوية	نفقات السفر السنوية	إجمالي المزايا السنوية
د. عدنان بدوان	المدير العام	199,836	-	-	9,507	209,343
د. محمد غنايم	نائب المدير العام	132,155	3,600	-	3,950	139,705
لينا عويس	نائب المدير العام	98,254	3,600	-	9,643	111,497
لينا النابلسي	المدير الفني	59,431	3,000	-	828	63,259
مراد عبد الكريم	المدير المالي	46,564	3,000	-	14,266	63,830
زكية الكردي	مدير التراخيص	45,500	3,000	-	5,863	54,363
محمد عبد الكريم طربية	مدير التصنيع	45,402	3,000	-	378	48,780
محمود عدنان عبود	مدير التسويق	45,360	5,100	12000	12,738	75,198

دفع للمدير العام بدل سكن مقداره 12100 دينار (اثني عشر ألف ومائة دينار) يستعمل المدير العام في تنقلاته سيارة الشركة

تاسع عشر: التبرعات والمنح التي دفعتها الشركة خلال السنة المالية .

اسم الجهة	المبلغ / دينار
تبرعات نقدية إجتماعية	53,421
تبرعات نقدية لجمعيات خيرية وصحية	1,820
المجموع	55,241

عشرون: العقود والمشاريع والإرتباطات التي عقدتها الشركة المصدرة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم .
لا يوجد عقود أو مشاريع أو إرتباطات عقدتها الشركة المصدرة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم .

واحد وعشرون:

أ – مساهمة الشركة في حماية البيئة .

تحرص الشركة على التفاعل مع الجهات الراعية للاهتمام بالبيئة ، وبمساعدة من الجمعية الأردنية لحماية البيئة ، تقوم بفصل المخلفات من الأوراق والكرتون لإعادة تدويرها.

ب – مساهمة الشركة في خدمة المجتمع المحلي .

تعتبر الشركة الأردنية تواجدها في المناطق فرصة من أجل تطوير مجتمعها المحلي القريب ، وتحرص الشركة على التواصل مع المدارس المحيطة وتدريب طلبة الجامعات وأبناء المناطق المحيطة وتشغيلهم كما أنها تشارك في نشاطات عامة حيث دعمت الأيام الطبية المجانية والتبرع بالأدوية للمناطق المنكوبة وتقوم الشركة وعبر تنظيم موظفيها بالعديد من النشاطات الإجتماعية لخدمة الأطفال اليتامى .

اثنان وعشرون : تطبيق قواعد حوكمة الشركات المساهمة العامة

تلتزم الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية بالتشريعات والقوانين والأنظمة التي تحكم عمل الشركات المساهمة العامة الصادرة عن الجهات ذات الاختصاص ، ومن بين تلك التشريعات دليل قواعد حوكمة الشركات المساهمة العامة الصادر عن هيئة الأوراق المالية، والذي عملت الشركة بكل جدية للتفاعل الإيجابي مع ما ورد به من نصوص وقواعد .

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية

المساهمة العامة

ص.ب 151 عمان 16197 الاردن
هاتف : 4290744 فاكس 4290708
البريد الإلكتروني : jpm@go.com.jo

حضرة المساهم الكريم

المساهم /

رقم المساهم

عدد الأسهم

ص.ب

دعوة لاجتماع الهيئة العامة العادي الثاني عشر

تحية طيبة وبعد ،

عملاً بأحكام المادة (169) من قانون الشركات رقم (22) لسنة 1997، والمادة (44) من النظام الأساسي للشركة ، يسر مجلس الإدارة دعوتكم لحضور اجتماع الهيئة العامة العادي الثاني عشر الذي سيعقد في تمام الساعة الثانية عشرة ظهر يوم الأربعاء الموافق 2014/04/30 في موقع الشركة – ام العمد – طريق مادبا ، وذلك للنظر في جدول الأعمال التالي:-

- 1- تلاوة وقائع اجتماع الهيئة العامة العادي السابق .
- 2- تلاوة تقرير مدقي حسابات الشركة عن السنة المنتهية في 2013/12/31 .
- 3- مناقشة تقرير مجلس الإدارة العاشر عن أعمال الشركة خلال الفترة من 2013/01/01 لغاية 2013/12/31 والخطة المستقبلية لعام 2014 والمصادقة عليها.
- 4- مناقشة الميزانية العامة والبيانات المالية الموحدة للشركة للسنة المنتهية في 2013 /12/31 والمصادقة عليها.
- 5- إبراء ذمة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة ضمن الحدود التي نص عليها القانون للمدة من 2013/01/01 لغاية 2013/12/31 .
- 6- انتخاب مدقي حسابات الشركة للسنة المالية 2014 وتحديد أتعابهم أو تفويض مجلس الإدارة بتحديدها .
- 7- أية أمور أخرى تقترح الهيئة العامة إدراجها على جدول الأعمال على أن يقترن ذلك بموافقة عدد من المساهمين يمثلون ما لا يقل عن 10% من الأسهم الممثلة في الاجتماع .

ملاحظات :

1. يرجى حضور الاجتماع شخصياً أو توكيل مساهم آخر باستعمال قسيمة التوكيل المرفقة وإيداعها قبل ثلاثة أيام في موقع الشركة الكائن في ام العمد ، كما ويرجى من السادة المساهمين الممثلين لشركات أو مؤسسات عامة أو لشخص اعتباري عام تثبيت تمثيلهم بموجب كتب رسمية لحضور الاجتماع .
 2. حسب تعليمات مركز إيداع الأوراق المالية يرجى من المساهمين ضرورة تزويدنا بالوثائق الثبوتية (بطاقة الأحوال المدنية أو جواز السفر أو دفتر العائلة) سارية المفعول كشرط أساسي لحضور الاجتماع المذكور .
- يرجى تلطفكم بحضور الاجتماع في الموعد المقرر أو توكيل من ترونه من المساهمين للحضور نيابة عنكم بموجب قسيمة التوكيل المرفقة .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

صالح موسى الشنتير

عمان في 02 / 04 / 2014 م

رئيس مجلس الإدارة

قسمة توكيل

الشركة الأردنية لانتاج الأدوية المساهمة العامة

عدد الأسهم

رقم المساهم:

أنا..... من الجنسية

..... بصفتي مساهماً في الشركة الأردنية لانتاج الأدوية المساهمة العامة
المحدودة قد عينت:

المساهم..... وكيلاً عني وفوضته بأن
يصوت باسمي وبالنيابة عني في اجتماع الهيئة العامة العادي الثاني عشر للشركة الذي سيعقد في تمام الساعة
الثانية عشر ظهر يوم الأربعاء الموافق 2014/04/30 في موقع الشركة الكائن في ام العمدة أو في أي اجتماع
آخر قد يؤجل إليه .

حررته ووقعته بحضور الشاهدين الموقعين ادناه في هذا اليوم .

توقيع المساهم

اسم الشاهد

اسم الشاهد

توقيعه

توقيعه

يقر مجلس إدارة الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية المساهمة العامة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية للسنة المالية المنتهية في 2013/12/31 وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة .

د. عدنان بدوان



سفيان السرطاوي



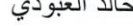
صالح الشنتير



د. محمد غنايم



خالد العبودي



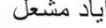
بشير عكاشة



د. محمود الحلبي



ايداء مشعل



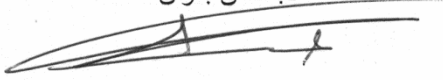
د. احمد البكري



الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية
المساهمة العامة
ص.ب 151 عمان 16197 الأردن
هاتف : 4290744 فاكس 4290708
البريد الإلكتروني : jpm@go.com.jo

يقر مجلس إدارة الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية المساهمة العامة بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة التالية وهي 2014.

د. عدنان بدوان



سفيان السرطاوي



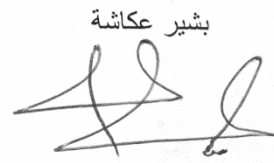
صالح الشنتير



د. محمد غنايم



خالد العبودي

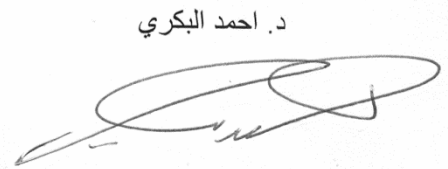


بشير عكاشة

د. محمود الحلبي



اياد مشعل



د. احمد البكري

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية
المساهمة العامة

ص.ب 151 عمان 16197 الاردن
هاتف : 4290744 فاكس 4290708
البريد الإلكتروني : jpm@go.com.jo

نقر نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي العاشر
عام 2013 للشركة الأردنية لإنتاج الأدوية المساهمة العامة .

المدير المالي

مراد غالب عبد الكريم

المدير العام

د.عدنان بدوان

رئيس مجلس الإدارة

صالح الشنتير



الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية
المساهمة العامة المحدودة
القوائم المالية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣
وتقرير مدققي الحسابات المستقلين

صفحة	
٣	تقرير مدققي الحسابات المستقلين
٥	قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣
٦	قائمة الدخل الشامل الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣
٧	قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣
٨	قائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣
٩ - ٣٣	إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

تقرير المحاسب القانوني المستقل

السادة مساهمي
الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة للشركة الأردنية لإنتاج الأدوية المساهمة العامة المحدودة والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وقائمة الدخل الشامل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المالية المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة، وإيضاحات تفسيرية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. وتشمل هذه المسؤولية الإحتفاظ بالرقابة الداخلية التي تراها ضرورية لغرض إعداد وعرض القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة، خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ.

مسؤولية المحاسب القانوني

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا، وقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في القوائم المالية الموحدة، تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير المحاسب القانوني، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ المحاسب القانوني في الإعتبار إجراءات الرقابة الداخلية في الشركة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للقوائم المالية، وذلك لغرض تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية في الشركة. ويتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولة التقديرات المحاسبية المعدة من الإدارة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للقوائم المالية الموحدة. نعتقد أن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا المتحفظ حول التدقيق.

أساس الرأي المتحفظ

لم نتمكن من الحصول على أدلة تدقيق كافية حول ملائمة أرصدة ذمم شركة دلة للخدمات الصحية الوكيل في المملكة العربية السعودية وشركة مستودع الحمد الوكيل في الإمارات العربية المتحدة والبالغة أرصدها ٧٨٤ ٧٥٨ ٣ دينار وعليه لم نتمكن من تحديد إذا ما كان هناك ضرورة لإجراء أي تعديلات لمبالغ الذمم المدينة في القوائم المالية الموحدة.

لم يتم تزويدنا بتسوية الفروقات الجوهرية والبالغة ١٦٢ ٥١٦ دينار والناجمة عن فرق المصادقة مع حساب شركة التأمين الإسلامية، بناء عليه لم نتمكن من التأكد من رصيد حساب الشركة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

كما هو وارد في الإيضاحات رقم (٩)، (١٠) تتضمن القوائم المالية الموحدة المرفقة موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر واستثمارات تخص شركات حليفة يبلغ مجموع قيمتها الدفترية ١٤٢ ٧٢٥ ١٠ دينار، لم نتمكن من التحقق فيما إذا كان هناك إنخفاض في قيمتها لعدم توفر قوائم مالية مدققة محدثة تخص الشركات المستثمر بها تمكنا من تقييم المركز المالي لها وتحديد مدى قابلية الاستثمارات للاسترداد، كما أنه تضمنت قائمة الدخل لعام ٢٠١٣ أرباح شركات حليفة أثبتت من واقع قوائم مالية غير مدققة للشركة الحليفة والبالغ قيمتها ١٧٩ ٩٨٦ دينار.

تم تضمين القوائم المالية الموحدة مبيعات خارجية بقيمة ٢٩٣ ٣٢٥ ٤ دينار كانت حيازتها كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ لدى الشركة ضمن البضاعة برسم الأمانة وذلك في ضوء الترتيبات التعاقدية المسبقة وضوابط المناولة لها، وفي ضوء عدم اكتمال إجراءات إنتقال مخاطر الملكية وإتمام إجراءات الشحن فإنه يجب أن يتم تأثير قائمة الدخل الشامل الموحدة للعام ٢٠١٤ بقيمتها واستدراك قيمة كلفتها ضمن كلفة موجودات الشركة من البضاعة الجاهزة.

الرأي المتحفظ

باستثناء تأثير ما هو وارد في فقرة أساس الرأي المتحفظ، في رأينا، أن القوائم المالية الموحدة المرفقة تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي الموحد للشركة الأردنية لإنتاج الأدوية المساهمة العامة المحدودة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية.

فقرة توكيدية

دون المزيد من التحفظ في رأينا وكما هو وارد في الإيضاح رقم (٢٥) من القوائم المالية الموحدة المرفقة، استلمت الشركة خلال عام ٢٠٠٨ قرار تقدير صادر عن دائرة ضريبة الدخل يتعلق بإلزام الشركة (بصفقتها الخلف القانوني للشركة الأردنية لإنتاج الأدوية والمعدات الطبية المحدودة المسؤولية) دفع مبلغ ٤٠٠ ١٩١ ٦ مليون دينار وذلك ضريبة دخل لسنة ٢٠٠٣ مقابل إيرادات تقييم براءات الاختراع، وقد تم الاعتراض على هذا القرار خلال عام ٢٠٠٩ ولم يتم تسوية القرار مع دائرة ضريبة الدخل حتى تاريخ إصدار هذه القوائم المالية الموحدة المرفقة، هذا وترى إدارة الشركة والمستشار القانوني لها بأنه لا يترتب على الشركة أية التزامات ضريبية مقابل هذا القرار، مشيرين الى أن الشركة لم تقوم بأخذ مخصصات مقابل هذا الالتزام المحتمل.

دون المزيد من التحفظ في رأينا وكما هو وارد في الإيضاح رقم (٢٦) من القوائم المالية الموحدة المرفقة جاء في كتاب المستشار القانوني للشركة بتاريخ ٧ شباط ٢٠١٣ والمتعلق بمستودع أدوية النور وكيل الشركة السابق في دولة الإمارات العربية المتحدة، الذي قام برفع دعوى تحكيمية مطالبا بتعويض مقداره ١٠ مليون دولار أمريكي بحجة إنهاء توكيل المستودع، حيث قرر المحكم رفض الدفع المقدم من الشركة بوقف اجراءات التحكيم و إلزام الشركة بدفع مبلغ وقدره ٩٥٩ ٩٠٥ ٩ دولار أمريكي وإلزام الشركة بالرسوم والمصروفات شاملة اتعاب التحكيم والبالغة ٤٤٠ ٠٠٠ درهم إماراتي و ٥ ٠٠٠ درهم مقابل أتعاب المحاماة.

قدم مستودع أدوية النور دعوى سجلت تحت الرقم (٢٠١٤/١٦٩) يطالب بها إكساء حكم المحكم الصبغة التنفيذية في الأردن وما زالت الدعوى قيد النظر حيث قدم محاموا الشركة دفعوهم واعتراضهم عليها باعتبار أن الحكم الأجنبي لم يصدق في دولة الإمارات وما زال قيد النظر بموجب الدعوتين رقم (٢٠١٣/٨٣٥) و (٢٠١٢/٤٨٢).

وترى إدارة الشركة ومستشارها القانوني أنه لا يترتب على الشركة أية التزامات ولا يجب أخذ مخصصات لقاء هذا الالتزام المحتمل كون القرار غير قطعي وقابل للطعن لدى الجهات الرسمية المختصة وسيتم في القريب العاجل وفور قيام محامي مستودع أدوية النور بتصديق القرار من المحكمة المختصة في دولة الإمارات العربية المتحدة حيث سيعمل محامي الشركة في دبي بالطعن في الطلب.

دون المزيد من التحفظ في رأينا نلفت الانتباه إلى أن هناك أحداث وظروف تعكسها مؤشرات مالية مرتبطة بانخفاض المبيعات وعجزاً في إمكانية الشركة مواجهة الالتزامات قصيرة الأجل تلقي بتكهات سلبية حول إفتراض أن الشركة مستمرة وبهذا الصدد قررت الهيئة العامة غير العادية للشركة بتاريخ ٢٩ آب ٢٠١٣ زيادة رأس مال الشركة بقيمة ٢٠ مليون دينار كخطة رئيسية لمواجهة خطر عدم القدرة على الإستمرار، حيث تم استكمال إجراءات الزيادة لدى وزارة الصناعة والتجارة بتاريخ ١٢ آذار ٢٠١٤ والعمل جاري على استكمال اجراءات لدى هيئة الأوراق المالية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية، وأن القوائم المالية الموحدة المرفقة والقوائم المالية الموحدة الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها، ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها، آخذين بالإعتبار التحفظ الوارد في فقرة أساس الرأي المتحفظ بالإضافة إلى ما ورد في الفقرة التوكيدية.

نسليم شاهين
إجازة رقم (٨١٢)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
في ٣١ آذار ٢٠١٤

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية
المساهمة العامة المحدودة
قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

الموجودات	إيضاحات	٢٠١٣ دينار	٢٠١٢ المعدلة إيضاح ٣٣ دينار	١ كانون الثاني ٢٠١٢ المعدلة إيضاح ٣٣ دينار
موجودات متداولة				
نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك	٣	١٨٩ ٣٢٤	٢٢٥ ٠٣٠	١٥٩ ٩٥٣
شيكات برسم التحصيل	٤	٨٥٤ ٦٢٢	٢ ١٣٤ ٢١٥	٣ ٢١٥ ٢٨٧
سحوبات مقبولة ومكفولة	٥	٩٦٩ ٥٣٥	٢ ١٣٧ ٩٠٢	١ ٧٧٩ ٥٧٧
ذمم مدينة بالصافي	٦	١٩ ٦٠٦ ٣٧٦	١٨ ٠١٥ ١١٢	١٥ ٤٥٢ ٢٦١
مبالغ مستحقة من جهات ذات علاقة	٣٠	٣ ٩٩٩ ١٣٦	٤ ٢٦٨ ٢٦١	٤ ٢٣٣ ٧٨٨
بضاعة	٧	٨ ٨٨٢ ٨٢٥	١٠ ١٤٢ ٠٦٧	٩ ٧٩٢ ٤٢٣
أرصدة مدينة أخرى	٨	٢ ٠٤١ ٤٤٣	٢ ٤٤١ ٤٠٠	٢ ٧٧٤ ٤٥١
مجموع الموجودات المتداولة		٣٦ ٥٤٣ ٢٦١	٣٩ ٣٦٣ ٩٨٧	٣٧ ٤٠٧ ٧٤٠
موجودات غير متداولة				
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٩	١ ٥٨٧ ٠٥١	١ ٥٨٧ ٠٥١	٢ ٤٨٧ ٠٥١
استثمار في شركات حليفة	١٠	٩ ١٣٨ ٠٩١	٨ ١٥١ ٩١٢	٨ ١٥١ ٩١٢
ممتلكات ومعدات بالصافي	١١	٥ ٧٠٠ ٤٢٩	٦ ٢٠١ ٦٨٧	٧ ٠٢٥ ٢٨٠
موجودات غير ملموسة بالصافي	١٢	٥ ١٩٦ ٨٦٥	٤ ٨٧٦ ٤٥٨	٤ ٧١٥ ١٥٦
ممتلكات بموجب عقد استئجار تمويلي	١٣	٨ ٧٦٠ ٧٤٩	٨ ٩٠٧ ٢٨٧	٩ ٠٤٤ ٨٩١
مجموع الموجودات غير المتداولة		٣٠ ٣٨٣ ١٨٥	٢٩ ٧٢٤ ٣٩٥	٣١ ٤٢٤ ٢٩٠
مجموع الموجودات		٦٦ ٩٢٦ ٤٤٦	٦٩ ٠٨٨ ٣٨٢	٦٨ ٨٣٢ ٠٣٠
المطلوبات وحقوق الملكية				
مطلوبات متداولة				
بنوك دائنة	١٤	٩٥٥ ٦٤٨	٨٣٣ ١١٤	٣٢٠ ٣٧٢
ذمم دائنة				
مبالغ مستحقة إلى جهات ذات علاقة	٣٠	٦٨ ٨٥٩	٦٠ ٦٥٠	٥٠ ١٠٠
شيكات آجلة تستحق خلال العام	١٤	١ ٤٣٤ ١٢٤	٢ ٣٩١ ٤١٠	١ ١٩٢ ٩٤٦
أوراق دفع تستحق خلال العام	١٤	١ ٣١٢ ٩٥٧	٥ ٢٥٧ ٤٩٨	٤ ١٧٩ ٩٠٩
التزامات استئجار تمويلي تستحق خلال العام	١٤	١٢٦ ٠٩٥	١ ٧٠٨ ٠٩٠	١ ١١٢ ٩٧٠
الزيادة الناتجة عن البيع والتأجير التمويلي تستحق خلال العام	١٥	١١٤ ٨٥٨	٢٧٧ ٠٠٩	٢٧٧ ٠٠٩
أرصدة دائنة أخرى	١٦	٥ ٠٧٠ ٧٧٨	٣ ٩٧٨ ٢٤٩	٣ ٥٤٦ ٩٨٥
مجموع المطلوبات المتداولة		١٣ ٨٨٥ ١٦٢	١٩ ٤١٩ ٥٤٢	١٤ ١٢٨ ٧٣٥
مطلوبات غير متداولة				
شيكات آجلة تستحق لأكثر من عام	١٤	٧٠١ ٣٦٧	٤٤٦ ٧٣١	٠٠٠
أوراق دفع تستحق لأكثر من عام	١٤	٧ ٩٧٥ ٣٢٠	٥ ٠١٢ ٧٤٢	٧ ٣٨٤ ٨٩٥
التزامات استئجار تمويلي تستحق لأكثر من عام	١٤	٩ ٣٤٦ ٤٥٢	٧ ٤٨٨ ٤١٣	٨ ٨٢٣ ٩٧٢
الزيادة الناتجة عن البيع والتأجير التمويلي تستحق لأكثر من عام	١٥	٢ ١٢٤ ٨٦٤	٢ ٠٧٧ ٥٧٠	٢ ٣٥٤ ٥٨٠
مجموع المطلوبات غير المتداولة		٢٠ ١٤٨ ٠٠٣	١٥ ٠٢٥ ٤٥٦	١٨ ٥٦٣ ٤٤٧
مجموع المطلوبات		٣٤ ٠٣٣ ١٦٥	٣٤ ٤٤٤ ٩٩٨	٣٢ ٦٩٢ ١٨٢
حقوق الملكية				
حق ملكية حملة الأسهم	١٧			
رأس المال		٢٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠ ٠٠٠
علاوة الإصدار		٢ ٠٠٠ ٠٠٠	٢ ٠٠٠ ٠٠٠	٢ ٠٠٠ ٠٠٠
احتياطي إجباري		١ ٦١٧ ٥٢٧	١ ٦١٧ ٥٢٧	١ ٦١٧ ٥٢٧
احتياطي اختياري		٦ ٠٨٥ ٨٣٩	٦ ٠٨٥ ٨٣٩	٦ ٠٨٥ ٨٣٩
صافي التغير المتراكم في القيمة العادلة		٤٣٦ ٧٢٠	٤٣٦ ٧٢٠	٤٣٦ ٧٢٠
أرباح مدورة		٢ ٢٠٥ ٠٦٧	٣ ٩٧٩ ٢٨٠	٥ ٤٩٦ ٠٨٢
مجموع حقوق مساهمي الشركة		٣٢ ٣٤٥ ١٥٣	٣٤ ١١٩ ٣٦٦	٣٥ ٦٣٦ ١٦٨
حقوق غير المسيطرين		٥٤٨ ١٢٨	٥٢٤ ٠١٨	٥٠٣ ٦٨٠
مجموع حقوق الملكية		٣٢ ٨٩٣ ٢٨١	٣٤ ٦٤٣ ٣٨٤	٣٦ ١٣٩ ٨٤٨
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		٦٦ ٩٢٦ ٤٤٦	٦٩ ٠٨٨ ٣٨٢	٦٨ ٨٣٢ ٠٣٠

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٥ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية
المساهمة العامة المحدودة
قائمة الدخل الشامل الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

٢٠١٢ معدلة إيضاح ٣٣ دينار	٢٠١٣ دينار	إيضاحات	
٣٥ ٨٥٣ ٠٤٢	٢٦ ١٢٨ ٨٢٢	١٨	صافي المبيعات
(١٠ ١٠٢ ٤٥٣)	(٩ ٦١١ ٩٨٦)		كلفة المبيعات
٢٥ ٧٥٠ ٥٨٩	١٦ ٥١٦ ٨٣٦		مجمّل الربح
(٢٠ ٠٩٣ ٩٢٢)	(١٤ ٦٣٨ ٤٩٧)	١٩	مصاريف بيع وتوزيع
(٢ ١٥٤ ٠٩٤)	(٢ ٣٣٣ ٢٨٢)	٢٠	مصاريف إدارية
(١ ١٥٩ ٤٩٤)	(١ ٠٠٠ ٠٠٠)	٦	مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
(١ ٤٧٣ ٠٣٢)	(٩٥٥ ٣٢٣)		مصاريف تمويل
(٤٧٠ ٤٥٢)	(٤٥١ ٠٧٩)	١٢	إطفاء موجودات غير ملموسة
(٧٦٥ ٢٥٥)	(٣٩٨ ٦٢٣)		بضاعة منتهية الصلاحية
...	٩٨٦ ١٧٩		حصة الشركة من نتائج أعمال الشركات الحليفة
...	٤٨٨ ٩٦٠		أرباح نقل معرفة تقنية
٧ ٥٠١	٣٥ ٧٢٧		إيرادات أخرى
(٩٠٠ ٠٠٠)	...	٩	مخصص إنخفاض قيمة موجودات مالية بالقيمة العادلة
(٤٥ ٠٠٠)	...	٢١	رسوم أخرى
(١ ٣٠٣ ١٥٩)	(١ ٧٤٩ ١٠٢)		خسارة السنة قبل ضريبة الدخل
(١٤٠ ٧٢١)	(١ ٠٠١)	٢٥	ضريبة الدخل
(١ ٤٤٣ ٨٨٠)	(١ ٧٥٠ ١٠٣)		الخسارة والدخل الشامل للسنة
يعود الدخل الشامل إلى			
(١ ٥١٦ ٨٠٢)	(١ ٧٧٤ ٢١٣)		مساهمي الشركة
٧٢ ٩٢٢	٢٤ ١١٠	١٧	حقوق غير المسيطرين
(١ ٤٤٣ ٨٨٠)	(١ ٧٥٠ ١٠٣)		
(٧٦) فلس	(٨٩) فلس	٢٢	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من خسارة السنة

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٥ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها

حقوق ملكية حملة الأسهم

راس المال المدفوع	علاوة الإصدار	احتياطي إجباري	احتياطي اختياري	التغير المتراكم في القيمة العادلة	أرباح مدورة	حقوق مساهمي الشركة	حقوق غير المسيطرين	مجموع حقوق الملكية
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠.٠٠٠.٠٠٠	٢.٠٠٠.٠٠٠	١.٨١٨.٩٣٩	٦.٠٨٥.٨٣٩	٤٣٦.٧٢٠	١١.٧٧١.٦٣٨	٤٢.١١٣.١٣٦	٥٩١.٢٢٥	٤٢.٧٠٤.٣٦١
...	...	(٢٠١.٤١٢)	...	...	٢٠١.٤١٢	...	...	...
...	...	...	...	...	(٦.٤٧٦.٩٦٨)	(٦.٤٧٦.٩٦٨)	(٨٧.٥٤٥)	(٦.٥٦٤.٥١٣)
٢٠.٠٠٠.٠٠٠	٢.٠٠٠.٠٠٠	١.٦١٧.٥٢٧	٦.٠٨٥.٨٣٩	٤٣٦.٧٢٠	٥.٤٩٦.٠٨٢	٣٥.٦٣٦.١٦٨	٥٠٣.٦٨٠	٣٦.١٣٩.٨٤٨
...	...	...	...	...	(١.٥١٦.٨٠٢)	(١.٥١٦.٨٠٢)	٧٢.٩٢٢	(١.٤٤٣.٨٨٠)
...	...	...	...	...	...	...	(٥٢.٥٨٤)	(٥٢.٥٨٤)
٢٠.٠٠٠.٠٠٠	٢.٠٠٠.٠٠٠	١.٦١٧.٥٢٧	٦.٠٨٥.٨٣٩	٤٣٦.٧٢٠	٣.٩٧٩.٢٨٠	٣٤.١١٩.٣٦٦	٥٢٤.٠١٨	٣٤.٦٤٣.٣٨٤
...	...	...	...	...	(١.٧٧٤.٢١٣)	(١.٧٧٤.٢١٣)	٢٤.١١٠	(١.٧٥٠.١٠٣)
٢٠.٠٠٠.٠٠٠	٢.٠٠٠.٠٠٠	١.٦١٧.٥٢٧	٦.٠٨٥.٨٣٩	٤٣٦.٧٢٠	٢.٢٠٥.٠٦٧	٣٢.٣٤٥.١٥٣	٥٤٨.١٢٨	٣٢.٨٩٣.٢٨١

رصيد ٢٠١١/١/١ قبل التعديل

تعديلات إحتياطي إجباري

تعديلات سنوات سابقة

رصيد ٢٠١١/١٢/٣١ بعد التعديل

الخسارة والدخل الشامل للسنة

حقوق غير المسيطرين

٢٠١٢/١٢/٣١ بعد التعديل

الخسارة والدخل الشامل للسنة

٢٠١٣/١٢/٣١

بموجب تعليمات السلطات الرقابية

يحظر التصرف بالمتغير المتراكم في القيمة العادلة بما في ذلك الرسملة أو التوزيع أو إطفاء الخسائر أو أي وجه من أوجه التصرف الأخرى إلا بمقدار ما يتحقق منه فعلاً من خلال عمليات البيع إستناداً إلى تعليمات هيئة الأوراق المالية.

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٥ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية
المساهمة العامة المحدودة
قائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

٢٠١٢ دينار	٢٠١٣ دينار	إيضاحات	
			الأنشطة التشغيلية
(١ ٣٠٣ ١٥٩)	(١ ٧٤٩ ١٠٢)		خسارة السنة قبل ضريبة الدخل
			تعديلات
١ ٨٨٥ ٤٥٠	١ ٨٥٣ ٦٥٠		استهلاكات وإطفاءات
١ ١٥٩ ٤٩٤	١ ٠٠٠ ٠٠٠	٦	مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
١ ٤٧٣ ٠٣٢	٩٥٥ ٣٢٣		تكاليف تمويل
٠٠٠	(٩٨٦ ١٧٩)		حصة الشركة من نتائج أعمال الشركات الحليفة
٠٠٠	(٤٨٨ ٩٦٠)		أرباح نقل معرفة تقنية وفنية
٧٦٥ ٢٥٥	٣٩٨ ٦٢٣		بضاعة منتهية الصلاحية
٩٠٠ ٠٠٠	٠٠٠	٩	مخصص إنخفاض قيمة موجودات مالية بالقيمة العادلة
			التغير في الموجودات والمطلوبات
١ ٠٨١ ٠٧٢	١ ٢٧٩ ٥٩٣		شيكات برسم التحصيل
(٣٥٨ ٣٢٥)	١ ١٦٨ ٣٦٧		سحوبات مقبولة ومكفولة
(٣ ٥٦٢ ٨٥١)	(٢ ١٠٢ ٣٠٤)		ذمم مدينة
(٣٤ ٤٧٣)	٢٦٩ ١٢٥		مبالغ مستحقة من جهات ذات علاقة
(١ ١١٤ ٨٩٩)	٨٦٠ ٦١٩		بضاعة
١٧٣ ٥٥٧	٣٩٩ ٩٥٧		أرصدة مدينة أخرى
١ ٤٦٥ ٠٧٨	(١١١ ٦٧٩)		ذمم دائنة
١٠ ٥٥٠	٨ ٢٠٩		مبالغ مستحقة إلى جهات ذات علاقة
٢٩٠ ٥٤٣	١ ٠٩١ ٥٢٨		أرصدة دائنة أخرى
٢ ٨٣٠ ٣٢٤	٣ ٨٤٦ ٧٧٠		صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل
			الأنشطة الاستثمارية
(٤٤٤ ٨٦٠)	(٧٥٠ ٢٧٥)		شراء ممتلكات ومعدات
(٦٣١ ٧٥٤)	(٧٧١ ٤٨٦)		موجودات غير ملموسة
(٨ ٩٤١)	(٤ ٥٠٠)		ممتلكات بموجب عقد استئجار تمويلي
(١ ٠٨٥ ٥٥٥)	(١ ٥٢٦ ٢٦١)		صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات الاستثمار
			الأنشطة التمويلية
٥١٢ ٧٤٢	١٢٢ ٥٣٤		بنوك دائنة
(١ ٠١٧ ٤٤٩)	١٦١ ١٨٧		التزامات استئجار تمويلي
١ ٦٤٥ ١٩٥	(٧٠٢ ٦٥٠)		شيكات آجلة
(١ ٢٩٤ ٥٦٤)	(٩٨١ ٩٦٣)		أوراق دفع
(٥٢ ٥٨٤)	٠٠٠		حقوق غير المسيطرين
(١ ٤٧٣ ٠٣٢)	(٩٥٥ ٣٢٣)		تكاليف تمويل مدفوعة
(١ ٦٧٩ ٦٩٢)	(٢ ٣٥٦ ٢١٥)		صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات التمويل
٦٥ ٠٧٧	(٣٥ ٧٠٦)		صافي التغير في النقد وما في حكمه
١٥٩ ٩٥٣	٢٢٥ ٠٣٠	٣	النقد وما في حكمه في أول كانون الثاني
٢٢٥ ٠٣٠	١٨٩ ٣٢٤	٣	النقد وما في حكمه في ٣١ كانون الأول

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٥ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

(١) عام

تأسست الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية بتاريخ ٢٧ كانون الثاني ٢٠٠٤ نتيجة اندماج شركة الرازي للصناعات الدوائية المساهمة العامة المحدودة والشركة الأردنية لإنتاج الأدوية والمعدات الطبية ذات المسؤولية المحدودة، إن مركز تسجيل الشركة هو المملكة الأردنية الهاشمية.

من أهم غاياتها القيام بالصناعات الدوائية والكيمائية والصيدلانية وملحقاتها.

تم إقرار القوائم المالية الموحدة المرفقة من قبل مجلس الإدارة في جلسته بتاريخ ٣١ آذار ٢٠١٤ وتتطلب هذه القوائم المالية الموحدة موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

(٢) أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية الموحدة

تم إعداد القوائم المالية الموحدة للشركة والشركات التابعة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة.

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة.

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة.

أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للشركة الأم والقوائم المالية للشركات التابعة لها والخاضعة لسيطرتها وتتحقق السيطرة عندما يكون للشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين الشركة الأم والشركات التابعة.

يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة في نفس تاريخ القوائم المالية للشركة الأم وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في الشركة الأم. إذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في الشركة الأم فيتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في الشركة الأم.

يتم توحيد نتائج أعمال الشركات التابعة في قائمة الدخل الشامل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يتم فيه فعلياً انتقال سيطرة الشركة الأم على الشركات التابعة. يتم توحيد نتائج أعمال الشركات التابعة التي يتم التخلص منها في قائمة الدخل الشامل الموحدة حتى التاريخ الذي تفقد الشركة فيه السيطرة على الشركات التابعة.

تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل الشركة في حقوق ملكية الشركة التابعة.

وفيما يلي عرض للشركات التابعة التي تم توحيد قوائمها المالية مع الشركة الأم:

طبيعة النشاط	نسبة الملكية حسب أسس التوحيد	راس المال دينار	
صناعات دوائية	١٠٠%	١٥٠.٠٠٠	شركة دلاص للمنتجات الطبيعية *
صناعات دوائية	١٠٠%	١٥٠.٠٠٠	شركة سواغ للصناعات الصيدلانية والغذائية *
تسويق أدوية	٩٩,٦٦%	١٨٨.٨٠٠	الشركة الأردنية الجزائرية لاستيراد الأدوية
صناعات الكواشف	٧٠%	١.٤٠٠.٠٠٠	شركة أراجن للتقانة الحيوية *
صناعات دوائية	٧٠%	٣٠.٠٠٠	شركة أراجن للتقانة الحيوية (مناطق حرة أردنية)

* تبلغ نسبة المساهمة التأسيسية المسجلة باسم المدير العام الدكتور عدنان علي حسين بدوان في شركتي دلاص للمنتجات الطبيعية وشركة سواغ للصناعات الصيدلانية (٦,٦٦٪) كما تبلغ مساهمته في شركة أراجن للتقانة الحيوية (١٠٪)، حيث لم يتم تضمين حصة المدير العام في حقوق غير المسيطرين، خلال شهر شباط ٢٠١٢ قامت الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية (الشركة الأم) بشراء حصة إضافية في الشركة التابعة (شركة أراجن للتقانة الحيوية) بنسبة (٣٪) لتصبح نسبة تملك الشركة الأم (٧٠٪).

التغيرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ باستثناء أثر تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة كما يرد في إيضاح رقم (٣٤ أ).

معلومات القطاعات

قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى والتي تفيد بأنه يتم قياسها وفقاً للتقارير التي يتم استخدامها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي للشركة.

القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة إقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات إقتصادية أخرى.

النقد وما في حكمه

يمثل النقد وما في حكمه النقد في الصندوق ولدى البنوك والاستثمارات القابلة للتسليم إلى مبالغ محددة وباستحقاقات لا تتجاوز الثلاثة أشهر بحيث لا تتضمن مخاطر التغير في القيمة.

ذمم مدينة

تسجل الذمم المدينة بمبلغ الفاتورة الأصلي بعد تنزيل المبالغ المقدّر عدم تحصيلها، يتم عمل تقدير للديون المشكوك في تحصيلها وتشطب الديون المعدومة عندما لا يكون هناك احتمال لتحصيلها.

بضاعة

يتم تسعير البضاعة بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل.

يتم احتساب التكاليف المتكبدة لإيصال كل صنف من أصناف البضاعة لوضعه الحالي كما يلي:

المنتجات الجاهزة وتحت التصنيع: كلفة المواد الخام والمصاريف غير المباشرة الأخرى بناء على مرحلة التصنيع (الإنتاج) باستخدام طريقة الوارد أولاً صادر أولاً.

المواد الخام وتحت التصنيع، يتم تحديد الكلفة باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح.

موجودات مالية تقيم بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر

تمثل هذه الموجودات الاستثمارات في أدوات الملكية لأغراض الاحتفاظ بها لتوليد الأرباح على المدى الطويل وليس لأغراض المتاجرة. يتم إثبات الموجودات المالية من خلال قائمة الدخل الشامل بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الإقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الشامل الآخر وضمن حقوق الملكية بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم قيد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الشامل الآخر وضمن حقوق الملكية، ويتم تحويل رصيد احتياطي تقييم الاستثمارات الخاص بأدوات الملكية المباعة مباشرة إلى الأرباح والخسائر المدورة وليس من خلال قائمة الدخل الشامل. يتم قيد الأرباح الموزعة في قائمة الدخل الشامل في بند مستقل.

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام الشركة ببيع أو شراء الموجودات المالية).

التدني في قيمة الموجودات المالية

تقوم الشركة بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ المركز المالي الموحد لتحديد فيما إذا كانت هناك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها إفرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.

القيمة العادلة

إن أسعار الإغلاق (شراء موجودات/ بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للأدوات والمشتقات المالية التي لها أسعار سوقية، في حال توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الموجودات والمشتقات المالية أو عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها: مقارنة بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.

تحليل التدفقات المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.

نماذج تسعير الخيارات.

تقييم الموجودات والمطلوبات المالية طويلة الأمد والتي لا يستحق عليها فوائد بموجب خصم التدفقات النقدية وبموجب سعر الفائدة الفعالة، ويتم إطفاء الخصم / العلاوة ضمن إيرادات الفوائد المقبوضة / المدفوعة في قائمة الدخل الشامل.

تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الأدوات المالية، وفي حال وجود أدوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

استثمار في شركات حليفة

الشركات الحليفة هي تلك الشركات التي تمارس فيها الشركة فيها تأثيراً فعالاً على القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية، وتظهر الاستثمارات في الشركات الحليفة بموجب طريقة حقوق الملكية.

تظهر الاستثمارات في الشركات الحليفة ضمن قائمة المركز المالي بالكلفة، بالإضافة إلى حصة الشركة من التغيرات في صافي موجودات الشركة الحليفة. يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات حليفة كجزء من حساب الاستثمار في الشركة الحليفة ولا يتم إطفائها. يتم تسجيل حصة الشركة من أرباح الشركات الحليفة في قائمة الدخل الشامل الموحدة. في حال وجود تغير على حقوق ملكية الشركة الحليفة فإنه يتم إظهار هذه التغيرات إن وجدت في قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة للشركة. يتم استبعاد الأرباح والخسائر الناتجة عن المعاملات بين الشركة والشركات الحليفة بحدود حصة الشركة في الشركات الحليفة.

ممتلكات ومعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم، ويتم استبعاد كلفة الموجودات والاستهلاك المتراكم حين بيع الممتلكات والمعدات أو التخلص منها ويتم إثبات أية أرباح أو خسائر في قائمة الدخل الشامل.

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات على صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل الشامل.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي وطريقة الاستهلاك بشكل دوري للتأكد من أن طريقة وفترة الاستهلاك تتناسب مع المنافع الاقتصادية المتوقعة من الممتلكات والمعدات.

يتم استهلاك الممتلكات والمعدات باستخدام طريق القسط الثابت وباستخدام النسب المئوية التالية:

%	
٢ - ٤	مباني
٤	محطة التنقية
١٠	أثاث ومفروشات
١٥	وسائط نقل
١٠ - ٢٠	أجهزة وأدوات
١٠ - ٣٣	آلات ومعدات (خاضعة لنسبة الأشغال)

موجودات غير ملموسة

يتم تصنيف الموجودات غير ملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة. ويتم إطفاء الموجودات غير ملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الإطفاء في قائمة الدخل الشامل الموحدة. أما الموجودات غير ملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الشامل الموحدة. يتم إطفاء الموجودات غير ملموسة على مدى العمر الزمني المتوقع باستخدام النسب السنوية التالية:

%	
٧	براءات اختراع
٧	دراسات تكافؤ حيوي
٢٠	تسجيل أدوية

الذمم الدائنة والمبالغ المستحقة الدفع

يتم إثبات الذمم الدائنة والمبالغ مستحقة الدفع عند استلام البضائع والخدمات من قبل الشركة سواء تمت المطالبة بها من قبل المورد أو لم تتم.

عقود التأجير التمويلي

تصنف عقود التأجير والتي تتطلب شروط التعاقد فيها على تحمل المستأجر بصورة جوهرية لجميع المخاطر والمنافع المترتبة على الملكية كعقود تأجير تمويلي.

عند الاعتراف الأولي يتم قياس الموجودات المستأجرة بعقود تأجير تمويلي بالمبلغ المساوي للقيمة العادلة لتلك الموجودات أو القيمة الحالية للحد الأدنى من دفعات الإيجار أيهما أقل، لاحقاً للاعتراف الأولي، يتم المحاسبة عن تلك الموجودات بإتباع السياسة المحاسبية التي تنطبق على تلك الموجودات حسب طبيعتها. يتم استهلاك الموجودات المرسلة على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها أو مدة عقد الاستئجار أيهما أقصر.

تظهر العقارات المستأجرة بعقود تأجير تمويلي والمصنفة في قائمة المركز المالي بمسمى ممتلكات بموجب عقد استئجار تمويلي بالقيمة المدرجة والتي تمثل صافي القيمة الحالية للحد الأدنى لدفعات الإيجار.

قروض

يتم الاعتراف بالقروض بالقيمة العادلة وينزل منها التكاليف المباشرة المتعلقة بالقروض، ويتم تسجيلها لاحقاً بالكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ بالصافي في القوائم المالية الموحدة عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة لذلك وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

مخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على الشركة التزام (قانوني أو فعلي) ناتج عن حدث سابق، وأن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه، يتم مراجعة المخصصات بتاريخ القوائم المالية الموحدة وتعديل قيمتها بناءً على آخر معلومات متوفرة لدى الشركة.

مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم تسجيل التعويضات السنوية المدفوعة للموظفين الذين يتركون الخدمة على حساب مخصص ترك الخدمة عند دفعها، وتؤخذ الزيادة في التعويضات المدفوعة عن المخصص المستدرك في قائمة الدخل الشامل الموحدة عند دفعها. ويتم أخذ مخصص الالتزامات المترتبة على الشركة من تعويض نهاية الخدمة للموظفين في قائمة الشامل الموحدة.

مخصص إجازات الموظفين

يتم تسجيل مخصص إجازات للموظفين وفقاً لتعليمات الشركة الداخلية ويتم تحويل المبالغ لهذا المخصص طبقاً لمبدأ الإستهقاق.

تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

يتم احتساب إيراد المبيعات على أساس القيمة العادلة للبدل المقبوض أو المتوقع قبضه، يتم تخفيض الإيرادات بمخصصات المردودات والتتزيلات على المبيعات وأية مخصصات أخرى شبيهة.

يتم الاعتراف بإيراد مبيعات البضاعة عند استيفاء جميع الشروط التالية:

عندما تقوم الشركة بنقل المنافع والمخاطر الجوهرية المرتبطة بملكية البضاعة الى المشتري.

عندما لم تعد الشركة تحتفظ بملكية البضاعة كتدخل إداري مستمر وعندما لا تكون الشركة في وضع تمارس فيه تحكم فعلي على هذه البضاعة.

عندما يكون من المحتمل تدفق منافع اقتصادية مرتبطة بعملية البيع.

عندما يكون من الممكن إحتساب التكاليف المتكبدة أو التي سيتم تكبدها بعملية البيع بشكل موثوق.

يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الإعتراف بأرباح أسهم الشركات عند تحققها (إقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

يتم الاعتراف بالمصاريف على أساس الاستحقاق.

ضريبة الدخل

تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

تحتسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية لأن الأرباح المعلنة تمثل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتتزيل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتتزيل لأغراض ضريبية.

تحتسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة وفقاً للقوانين المعمول بها في المملكة الأردنية الهاشمية.

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم إحتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم إحتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الإلتزام وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الإلتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية.

تكاليف الإقتراض

تكاليف الإقتراض المباشرة المتعلقة بشراء أو إنشاء إنتاج أصل والذي يتطلب بالضرورة فترة طويلة ليصبح جاهزاً للإستخدام المستهدف أو للبيع، تتم رسملتها كجزء من تكاليف ذلك الأصل. إن تكاليف الإقتراض الأخرى تدرج كمصروف في السنة التي تكبدت فيها. تتكون تكاليف الإقتراض من المرابحة والتكاليف الأخرى التي تتكبدها الشركة فيما يتعلق بالحصول على تسهيلات.

العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال الفترة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات، يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسيطة السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة والمعلنة من البنك المركزي الأردني.

استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية الموحدة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. إن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر أيضاً على الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك إحتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة وبشكل خاص يتطلب من إدارة الشركة القيام بأحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ وأوقات التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات في المستقبل في أوضاع وظروف تلك المخصصات.

تعتقد إدارة الشركة بأن التقديرات الواردة ضمن القوائم المالية الموحدة معقولة وهي مفصلة على النحو التالي:

تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الإنتاجية للأصول الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والإطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التدني في قائمة الدخل الشامل الموحدة.

تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم أخذ هذا التدني في قائمة الدخل الشامل الموحدة للسنة.

يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد الشركة اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل مستشاري الشركة والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري.

يتم تكوين مخصص لضريبة الدخل عن أرباح السنة الحالية، والتقديرات الضريبية المستحقة والمتوقعة عن السنة السابقة عن المخصص المقتطع في حالة الوصول إلى تسوية نهائية مع دائرة الدخل عن السنة السابقة.

مستويات القيمة العادلة: يتوجب تحديد والإفصاح عن المستوى في تسلسل القيمة العادلة الذي تصنف فيه مقاييس القيمة العادلة كاملة وفصل قياسات القيمة العادلة كاملة وفصل قياسات القيمة العادلة وفقاً للمستويات المحددة في المعايير الدولية للتقارير المالية. الفرق بين المستوى ٢ والمستوى ٣ لمقاييس القيمة العادلة يعني تقييم ما إذا كانت المعلومات أو المدخلات يمكن ملاحظتها ومدى أهمية المعلومات التي لا يمكن ملاحظتها مما يتطلب وضع أحكام وتحليل دقيق للمدخلات المستخدمة لقياس القيمة العادلة بما في ذلك الأخذ بالإعتبار كافة العوامل التي تخص الأصل أو الإلتزام.

٣) نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك

٢٠١٢ دينار	٢٠١٣ دينار	
٠٠٠	٦٧٥	نقد في الصندوق
٢٢٥ ٠٣٠	١٨٨ ٦٤٩	نقد لدى البنوك
٢٢٥ ٠٣٠	١٨٩ ٣٢٤	

٤) شيكات برسم التحصيل

٢٠١٢ دينار	٢٠١٣ دينار	
١ ١٣٥ ٠٤١	٣٩٢ ٤٨٤	شيكات لدى بنوك محلية
٩٩٩ ١٧٤	٤٦٢ ١٣٨	شيكات ودائع في الصندوق
٢ ١٣٤ ٢١٥	٨٥٤ ٦٢٢	

إن آجال إستحقاق شيكات برسم التحصيل تتراوح لغاية سنة.

٥) سحبات مقبولة ومكفولة

٢٠١٢ دينار	٢٠١٣ دينار	
٢ ١٣٧ ٩٠٢	٩٦٩ ٥٣٥	سحوبات مقبولة ومكفولة لدى بنوك محلية

إن آجال إستحقاق سحبات مقبولة ومكفولة تتراوح من ٢١ يوم ولغاية ٣ أشهر.

٦) ذمم مدينة بالصافي

٢٠١٢ دينار	٢٠١٣ دينار	
٥ ٦٠٠ ٩٧٢	٧ ٣٢٢ ٤٧٧	ذمم محلية
٢١ ٧٠٠ ٤٣٨	٢٢ ٥٧٠ ١٩٧	ذمم خارجية
٢٧ ٣٠١ ٤١٠	٢٩ ٨٩٢ ٦٧٤	
(٩ ٢٨٦ ٢٩٨)	(١٠ ٢٨٦ ٢٩٨)	مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
١٨ ٠١٥ ١١٢	١٩ ٦٠٦ ٣٧٦	

فيما يلي الحركة التي تمت على مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها:

٢٠١٢ دينار	٢٠١٣ دينار	
٨ ٢٨٦ ٢٩٨	٩ ٢٨٦ ٢٩٨	الرصيد كما في ١ كانون الثاني
١ ٠٠٠ ٠٠٠	١ ٠٠٠ ٠٠٠	المخصص خلال السنة
٩ ٢٨٦ ٢٩٨	١٠ ٢٨٦ ٢٩٨	
١٥٩ ٤٩٤	٠٠٠	المخصص خلال السنة (ذمم موظفين)
٩ ٤٤٥ ٧٩٢	١٠ ٢٨٦ ٢٩٨	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول

(٧) بضاعة

٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	
٦ ٢٤٥ ٩٢٣	٥ ٥٤٢ ٧٩١	منتجات جاهزة
٣ ٥٧٧ ٢٦٩	٣ ٠٨٧ ٢١٧	مواد خام
٣١٨ ٨٧٥	٢٥٢ ٨١٧	قطع الغيار
١٠ ١٤٢ ٠٦٧	٨ ٨٨٢ ٨٢٥	

(٨) أرصدة مدينة أخرى

٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	
١ ٣١٦ ٣٣٧	٩٤٠ ٩٤١	مصاريف مدفوعة مقدما
٤٠٥ ٧٢٠	٤٦٧ ٣٠٦	ذمم موظفين
٣٥٩ ٤٥٣	٢٣٨ ١٤١	تأمينات كفالات
١٤٦ ٦٤٣	١٧٩ ١٥٧	أمانات ضريبة مبيعات
١٢٧ ١٢٧	١٢٣ ٧٣٨	بضاعة بالطريق
٦٤ ٢٢٢	٧٠ ٧٥١	أخرى
٢١ ٨٩٨	٢١ ٤٠٩	تأمينات مستردة
٢ ٤٤١ ٤٠٠	٢ ٠٤١ ٤٤٣	

(٩) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

٢٠١٢	٢٠١٣	الموقع	
دينار	دينار		
١ ٥٩٥ ٩٩١	١ ٥٩٥ ٩٩١	تونس	الشركة العربية للصناعات الصيدلانية
٤٦٨ ٦٠٠	٤٦٨ ٦٠٠	الجزائر	شركة طاسيلي تافكو
٤٢٢ ٤٦٠	٤٢٢ ٤٦٠	مصر	شركة العبور المصرية
٢ ٤٨٧ ٠٥١	٢ ٤٨٧ ٠٥١		مخصص إنخفاض قيمة موجودات مالية
(٩٠٠ ٠٠٠)	(٩٠٠ ٠٠٠)		
١ ٥٨٧ ٠٥١	١ ٥٨٧ ٠٥١		

تظهر الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بالتكلفة حيث أنها تخص شركات غير مدرجة في أسواق مالية ويتعذر قياس قيمتها العادلة بموثوقية كافية.

فيما يلي الحركة التي تمت على مخصص إنخفاض قيمة موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر:

٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	
٠٠٠	٩٠٠ ٠٠٠	الرصيد كما في ١ كانون الثاني
٩٠٠ ٠٠٠	٠٠٠	المخصص خلال السنة
٩٠٠ ٠٠٠	٩٠٠ ٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول

(١٠) استثمار في شركات حليفة

٢٠١٢	٢٠١٣	طبيعة النشاط	الموقع	
دينار	دينار			
١ ٣٤٨ ٠٣٢	٢ ٣٣٤ ٢١١	صناعة الأدوية	أريتريرا	شركة أزل الصيدلانية *
٣ ٢٤٩ ٧٢٠	٣ ٢٤٩ ٧٢٠	صناعة الأدوية	موزنيق	شركة فينال فارما **
٣ ٥٥٤ ١٦٠	٣ ٥٥٤ ١٦٠	صناعة الأدوية	بيلاروس	شراكة بيلفيت أونيفارم ***
٨ ١٥١ ٩١٢	٩ ١٣٨ ٠٩١			

* تم إثبات حصة الشركة من نتائج أعمال شركة أزل الصيدلانية في أريتريرا والبالغة ٤٢% بالرغم من عدم توفر قوائم مالية مدققة من قبل مدققي حسابات آخرين كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وذلك بالإستناد على قوائم مالية معدة لغايات إدارية والتي تمثل قيمة حصة الشركة في حقوق ملكية شركة أزل الصيدلانية والبالغة ٢١١ ٣٣٤ ٢ دينار أي بارتفاع عن القيمة الدفترية بقيمة ١٧٩ ٩٨٦ دينار وذلك في ضوء تمتع الشركة بحق تثبيت قيمة حقوق ملكيتها في حدود قيمة المساهمة في رأس المال وعدم تأثر صافي قيمة حقوق ملكيتها بأية خسائر تنشأ لغاية نهاية عام ٢٠١٠ تبعاً لقرار الجهات الحكومية المنظمة للاستثمار في شركة أزل .

** لم يتم اثبات حصة الشركة من نتائج أعمال شركة فينال فارما في موزنيق والبالغة ٤٥% لعدم توفر أية قوائم مالية مدققة تخص الشركة منذ تأسيسها، وبما يمكن من تحديد وجود إنخفاض في قيمتها.

*** يتضمن هذا الإستثمار اتفاقية شراكة مع الشركة الحكومية (بيلفيت أونيفارم) بجمهورية بيلاروس تمت في نهاية عام ٢٠١٠ لتأسيس مؤسسة مساهمة مفتوحة بقيمة ما يعادل ٩٣١ ٤٤٠ ٢٥ دولار (وفقاً لسعر صرف الروبل البيلاروسي في نهاية عام ٢٠١٠) حيث تكون حصة الشركة فيها ما نسبته ٥٣% وذلك بمساهمة نقدية تعادل ٢٠ ٠٠٠ دولار وغير نقدية (على هيئة معلومات تكنولوجية مرافقة لقائمة معتمدة لأشكال جرعات الأدوية) تعادل ١٣ ٤٨٠ ٠٠٠ دولار.

وحيث أن الشركة الحكومية أقرت باستلامها وقبولها لما نسبته ٣٥% من القوائم المذكورة أعلاه فقد تم إثبات هذا الأصل من الحصة غير النقدية والذي قابله أرباح نقل معرفة تقنية بنفس القيمة خلال عام ٢٠١٠ على أن يتم استكمال وتفعيل هذه الاتفاقية خلال عام ٢٠١١.

وتشير السجلات المحاسبية خلال السنة ٢٠١٣ عدم اكتمال أعمال تفعيل الاتفاقية وفقاً للدراسات المستلمة من الإدارة خلال السنة ٢٠١٠، كما أنه لا يوجد قوائم مالية مدققة للمؤسسة المساهمة المفتوحة المذكورة أعلاه.

(١١) ممتلكات ومعدات بالصفى

أراضي دينار	مباني دينار	الآلات ومعدات دينار	أجهزة وأدوات دينار	وسائط نقل دينار	أثاث ومفروشات دينار	المجموع دينار
٢٠١٢						
الكلفة						
٤٩٠.١٢٧	٣.٣٩٢.٠٣٥	٩.٠٠٥.٣٧٧	٢.٠٢٣.٨١٣	٢٨٠.٠١٩	٥٩٠.٧٨٢	١٥.٧٨٢.١٥٣
...	١٤١.٦٩٢	١٢٨.٤٤٤	١٤٧.٦٨٩	...	٢٧.٠٣٥	٤٤٤.٨٦٠
٤٩٠.١٢٧	٣.٥٣٣.٧٢٧	٩.١٣٣.٨٢١	٢.١٧١.٥٠٢	٢٨٠.٠١٩	٦١٧.٨١٧	١٦.٢٢٧.٠١٣
٣١ كانون الأول ٢٠١١						
إضافات						
٤٩٠.١٢٧	٣.٥٣٣.٧٢٧	٩.١٣٣.٨٢١	٢.١٧١.٥٠٢	٢٨٠.٠١٩	٦١٧.٨١٧	١٦.٢٢٧.٠١٣
٣١ كانون الأول ٢٠١٢						
الاستهلاك المتراكم						
...	١.١٠٤.٠٤٥	٥.٥٨٩.٧٦٧	١.٣٢٨.٣٤٦	٢٣٤.٠٨٥	٥٠٠.٦٣٠	٨.٧٥٦.٨٧٣
...	١٤٢.٣٥٢	٨٠٥.١٦٨	٢٤٩.٨٧٥	١٤.١٠٧	٥٦.٩٥١	١.٢٦٨.٤٥٣
...	١.٢٤٦.٣٩٧	٦.٣٩٤.٩٣٥	١.٥٧٨.٢٢١	٢٤٨.١٩٢	٥٥٧.٥٨١	١٠.٠٢٥.٣٢٦
٤٩٠.١٢٧	٢.٢٨٧.٣٣٠	٢.٧٣٨.٨٨٦	٥٩٣.٢٨١	٣١.٨٢٧	٦٠.٢٣٦	٦.٢٠١.٦٨٧
٣١ كانون الأول ٢٠١١						
إضافات						
...	١.١٠٤.٠٤٥	٥.٥٨٩.٧٦٧	١.٣٢٨.٣٤٦	٢٣٤.٠٨٥	٥٠٠.٦٣٠	٨.٧٥٦.٨٧٣
...	١٤٢.٣٥٢	٨٠٥.١٦٨	٢٤٩.٨٧٥	١٤.١٠٧	٥٦.٩٥١	١.٢٦٨.٤٥٣
...	١.٢٤٦.٣٩٧	٦.٣٩٤.٩٣٥	١.٥٧٨.٢٢١	٢٤٨.١٩٢	٥٥٧.٥٨١	١٠.٠٢٥.٣٢٦
٤٩٠.١٢٧	٢.٢٨٧.٣٣٠	٢.٧٣٨.٨٨٦	٥٩٣.٢٨١	٣١.٨٢٧	٦٠.٢٣٦	٦.٢٠١.٦٨٧
٣١ كانون الأول ٢٠١٢						
صافي القيمة الدفترية						
٤٩٠.١٢٧	٢.٢٨٧.٣٣٠	٢.٧٣٨.٨٨٦	٥٩٣.٢٨١	٣١.٨٢٧	٦٠.٢٣٦	٦.٢٠١.٦٨٧
٢٠١٣						
الكلفة						
٤٩٠.١٢٧	٣.٥٣٣.٧٢٧	٩.١٣٣.٨٢١	٢.١٧١.٥٠٢	٢٨٠.٠١٩	٦١٧.٨١٧	١٦.٢٢٧.٠١٣
...	٣٢٩.٥٨٠	٢٠٤.٤٨٥	١٩٣.٢٠٠	...	٢٣.٠١٠	٧٥٠.٢٧٥
٤٩٠.١٢٧	٣.٨٦٣.٣٠٧	٩.٣٣٨.٣٠٦	٢.٣٦٤.٧٠٢	٢٨٠.٠١٩	٦٤٠.٨٢٧	١٦.٩٧٧.٢٨٨
٣١ كانون الأول ٢٠١٢						
إضافات						
٤٩٠.١٢٧	٣.٨٦٣.٣٠٧	٩.٣٣٨.٣٠٦	٢.٣٦٤.٧٠٢	٢٨٠.٠١٩	٦٤٠.٨٢٧	١٦.٩٧٧.٢٨٨
٣١ كانون الأول ٢٠١٣						
الاستهلاك المتراكم						
...	١.٢٤٦.٣٩٧	٦.٣٩٤.٩٣٥	١.٥٧٨.٢٢١	٢٤٨.١٩٢	٥٥٧.٥٨١	١٠.٠٢٥.٣٢٦
...	١٤٤.٩٦٣	٦٥١.١١٣	٣٩٧.٦٦٦	١٤.١٦٤	٤٣.٦٢٧	١.٢٥١.٥٣٣
...	١.٣٩١.٣٦٠	٧.٠٤٦.٠٤٨	١.٩٧٥.٨٨٧	٢٦٢.٣٥٦	٦٠١.٢٠٨	١١.٢٧٦.٨٥٩
٤٩٠.١٢٧	٢.٤٧١.٩٤٧	٢.٢٩٢.٢٥٨	٣٨٨.٨١٥	١٧.٦٦٣	٣٩.٦١٩	٥.٧٠٠.٤٢٩
٣١ كانون الأول ٢٠١٣						
صافي القيمة الدفترية						
٤٩٠.١٢٧	٢.٤٧١.٩٤٧	٢.٢٩٢.٢٥٨	٣٨٨.٨١٥	١٧.٦٦٣	٣٩.٦١٩	٥.٧٠٠.٤٢٩

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية
المساهمة العامة المحدودة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

(١٢) موجودات غير ملموسة بالصافي

المجموع دينار	تسجيل أدوية دينار	دراسات تكافؤ دينار	براءات اختراع دينار	الكلفة
٨ ٨٢٣ ٠٤٠	١ ١٣٢ ٦١٤	٣ ٧٧٦ ٣٧٧	٣ ٩١٤ ٠٤٩	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
٧٧١ ٤٨٦	٤٥ ٦٥٦	٦٣٢ ٣١٢	٩٣ ٥١٨	إضافات
٩ ٥٩٤ ٥٢٦	١ ١٧٨ ٢٧٠	٤ ٤٠٨ ٦٨٩	٤ ٠٠٧ ٥٦٧	٣١ كانون الأول ٢٠١٣
٣ ٩٤٦ ٥٨٢	٦٥٤ ٤٤٦	٨٦٠ ٧٤٧	٢ ٤٣١ ٣٨٩	الإطفاء المتراكم
٤٥١ ٠٧٩	١٢٠ ١٨٤	٥٧ ٣٩٤	٢٧٣ ٥٠١	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
٤ ٣٩٧ ٦٦١	٧٧٤ ٦٣٠	٩١٨ ١٤١	٢ ٧٠٤ ٨٩٠	إضافات
٥ ١٩٦ ٨٦٥	٤٠٣ ٦٤٠	٣ ٤٩٠ ٥٤٨	١ ٣٠٢ ٦٧٧	٣١ كانون الأول ٢٠١٣
				صافي القيمة الدفترية

(١٣) ممتلكات بموجب عقد استئجار تمويلي

المجموع دينار	أخرى دينار	مباني دينار	أراضي دينار	الكلفة
٩ ١٤٣ ٦٩٢	٢٢ ٣٩١	٧ ٢٨٨ ٦٠٩	١ ٨٣٢ ٦٩٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
٤ ٥٠٠	٤ ٥٠٠	٠٠٠	٠٠٠	إضافات
٩ ١٤٨ ١٩٢	٢٦ ٨٩١	٧ ٢٨٨ ٦٠٩	١ ٨٣٢ ٦٩٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣
٢٣٦ ٤٠٥	١ ٠٤٢	٢٣٥ ٣٦٣	٠٠٠	الاستهلاك المتراكم
١٥١ ٠٣٨	٩٥٥	١٥٠ ٠٨٣	٠٠٠	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
٣٨٧ ٤٤٣	١ ٩٩٧	٣٨٥ ٤٤٦	٠٠٠	إضافات
٨ ٧٦٠ ٧٤٩	٢٤ ٨٩٤	٦ ٩٠٣ ١٦٣	١ ٨٣٢ ٦٩٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣
٨ ٩٠٧ ٢٨٧	٢١ ٣٤٩	٧ ٠٥٣ ٢٤٦	١ ٨٣٢ ٦٩٢	صافي القيمة الدفترية ٢٠١٣
				صافي القيمة الدفترية ٢٠١٢

قامت الشركة بعملية التمويل بالبيع وإعادة الاستئجار المنتهي بالتملك لعقار الشركة المسمى بمجمع الرازي الصناعي الواقع في منطقة أم العمد مع البنك الإسلامي الأردني حيث قامت الشركة ببيع العقار للبنك بمبلغ يقارب ٨,٥ مليون دينار المتضمن مصاريف التنازل، وإعادة استئجار العقار بصفة تنتهي بإعادة تملكه من قبل الشركة بعد انقضاء فترة التأجير المحددة تعاقدياً (١٠) سنوات، علماً بأن بدل عائد التأجير تم احتسابه بواقع نسبة (٥%) سنوياً بما يضمن حق الشركة باسترداد ملكية العقار في حال تسديد التزامات العقد بشكل مبكر، وقد تم بتاريخ ٣٠ حزيران ٢٠١٣ فسخ العقد وإعادة التعاقد بتمديد فترة الإستئجار لتصبح بواقع (٢٠) سنة.

(١٤) تسهيلات انتمائية

٢٠١٢		٢٠١٣		هامش التمويل	
طويلة الأجل	قصيرة الأجل	طويلة الأجل	قصيرة الأجل	%	
دينار	دينار	دينار	دينار		
٤٤٦ ٧٣١	٢ ٣٩١ ٤١٠	٧٠١ ٣٦٧	١ ٤٣٤ ١٢٤		شيكات آجلة
٥ ٠١٢ ٧٤٢	٥ ٢٥٧ ٤٩٨	٧ ٩٧٥ ٣٢٠	١ ٣١٢ ٩٥٧	١١ - ٦,٥	أوراق دفع
٧ ٤٨٨ ٤١٣	١ ٧٠٨ ٠٩٠	٩ ٣٤٦ ٤٥٢	١٢٦ ٠٩٥	٦,٥	تأجير تمويلي
٠٠٠	٨٣٣ ١١٤	٠٠٠	٩٥٥ ٦٤٨	٦	بنوك دائنة
١٢ ٩٤٧ ٨٨٦	١٠ ١٩٠ ١١٢	١٨ ٠٢٣ ١٣٩	٣ ٨٢٨ ٨٢٤		

تمثل رصيد الإلتزامات القائمة من شيكات آجلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ حيث سيتم تسديده على النحو التالي:

٢٠١٢	٢٠١٣	تستحق خلال
دينار	دينار	
٢١٩ ٥٨٢	٣٥ ٠٠٠	٢٠١٢
٢ ١٧١ ٨٢٨	٢٨٠ ٠٠٠	٢٠١٣
٢٥٧ ٠٥٢	١ ١١٩ ١٢٤	٢٠١٤
١٨٩ ٦٧٩	٢٣٧ ٦٦٦	٢٠١٥
٠٠٠	٢١٦ ٠٠٠	٢٠١٦
٠٠٠	٢١٦ ٠٠٠	٢٠١٧
٠٠٠	٣١ ٧٠١	٢٠١٨
٢ ٨٣٨ ١٤١	٢ ١٣٥ ٤٩١	

تمثل رصيد الإلتزامات القائمة على الشركة من أوراق الدفع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ والذي يعادل القيمة الحالية لمجموع الدفعات حيث سيتم تسديده على النحو التالي:

القيمة الحالية للدفعات	أقساط الدفع	تستحق خلال
دينار	دينار	
١ ٣١٢ ٩٥٧	١ ٤٩٩ ٩٠٧	٢٠١٤
١ ٦١٣ ٠٥٢	١ ٨٠٠ ٠٠٠	٢٠١٥
١ ٩١٣ ٠٥٧	٢ ١٠٠ ٠٠٠	٢٠١٦
٢ ٢١٣ ٠٥٩	٢ ٤٠٠ ٠٠٠	٢٠١٧
٢ ٢٣٦ ١٥٢	٢ ٤٢٣ ٠٩٤	٢٠١٨
٩ ٢٨٨ ٢٧٧	١٠ ٢٢٣ ٠٠١	
٠٠٠	(٩٣٤ ٧٢٤)	
٩ ٢٨٨ ٢٧٧	٩ ٢٨٨ ٢٧٧	ينزل: تكاليف التمويل المؤجلة

تمثل رصيد الالتزامات القائمة على الشركة من عقد التأجير التمويلي الموقع مع البنك الإسلامي الأردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ والذي يعادل القيمة الحالية لمجموع دفعات الإيجار حيث سيتم تسديده على النحو التالي:

تستحق خلال	أقساط الدفع دينار	القيمة الحالية للدفعات دينار	الزيادة الناتجة عن البيع دينار	صافي الاستثمار دينار
٢٠١٤	٩١٠ ٣٥٩	١٢٦ ٠٩٥	١١٤ ٨٥٨	٢٤٠ ٩٥٣
٢٠١٥	٩١٣ ٢١٢	١٦٨ ٨٩٧	١١٤ ٨٥٨	٢٨٣ ٧٥٥
٢٠١٦	٩١٣ ٢١٢	٢٠٧ ٦٩١	١١٤ ٨٥٨	٣٢٢ ٥٤٩
٢٠١٧	٩١٣ ٢١٢	٢٥٠ ٣٧٢	١١٤ ٨٥٨	٣٦٥ ٢٣٠
٢٠١٨	٨٩٩ ٠٢٢	٢٨٠ ٨٥١	١١٤ ٨٥٨	٣٩٥ ٧٠٩
٢٠١٩	٨٧٩ ١٥٦	٣٠٧ ٢٢٦	١١٤ ٨٥٨	٤٢٢ ٠٨٤
٢٠٢٠	٨٧٩ ١٥٦	٣٤٦ ٤٦٦	١١٤ ٨٥٨	٤٦١ ٣٢٤
٢٠٢١	٨٧٩ ١٥٦	٣٨٨ ٧٠١	١١٤ ٨٥٨	٥٠٣ ٥٥٩
٢٠٢٢	٨٧٩ ١٥٦	٤٢٩ ٤٣٨	١١٤ ٨٥٨	٥٤٤ ٢٩٦
٢٠٢٣	٨٧٩ ١٥٦	٤٧٠ ١٧٥	١١٤ ٨٥٨	٥٨٥ ٠٣٣
٢٠٢٤	٨٧٩ ١٥٦	٥٠٩ ٨٦١	١١٤ ٨٥٨	٦٢٤ ٧١٩
٢٠٢٥	٨٧٩ ١٥٦	٥٥١ ٦٤٩	١١٤ ٨٥٨	٦٦٦ ٥٠٧
٢٠٢٦	٨٧٩ ١٥٦	٥٩٢ ٣٨٧	١١٤ ٨٥٨	٧٠٧ ٢٤٥
٢٠٢٧	٨٧٩ ١٥٦	٦٣٣ ١٢٤	١١٤ ٨٥٨	٧٤٧ ٩٨٢
٢٠٢٨	٨٧٩ ١٥٦	٦٧٣ ٢٥٦	١١٤ ٨٥٨	٧٨٨ ١١٤
٢٠٢٩	٨٧٩ ١٥٦	٧١٤ ٥٩٨	١١٤ ٨٥٨	٨٢٩ ٤٥٦
٢٠٣٠	٨٧٩ ١٥٦	٧٥٥ ٣٣٥	١١٤ ٨٥٨	٨٧٠ ١٩٣
٢٠٣١	٨٧٩ ١٥٦	٧٩٦ ٠٧٣	١١٤ ٨٥٨	٩١٠ ٩٣١
٢٠٣٢	٨٧٩ ١٥٦	٨٣٦ ٦٥٢	١١٤ ٨٥٨	٩٥١ ٥١٠
٢٠٣٣	٤٣٩ ٥٧٨	٤٣٣ ٧٠٠	٥٧ ٤٢٠	٤٩١ ١٢٠
	١٧ ٢٩٦ ٧٧٩	٩ ٤٧٢ ٥٤٧	٢ ٢٣٩ ٧٢٢	١١ ٧١٢ ٢٦٩
ينزل: تكاليف التمويل المؤجلة	(٧ ٨٢٤ ٢٣٢)	...	...	...
يضاف: الزيادة الناتجة عن البيع	٢ ٢٣٩ ٧٢٢	...	...	...
	١١ ٧١٢ ٢٦٩	٩ ٤٧٢ ٥٤٧	٢ ٢٣٩ ٧٢٢	١١ ٧١٢ ٢٦٩

توجد عدة رهونات على موجودات الشركة مقابل التسهيلات الائتمانية الممنوحة لها.

(١٥) الزيادة الناتجة عن عملية البيع والتأجير التمويلي

تشمل عملية البيع وإعادة الاستئجار قيام البائع ببيع الأصل وإعادة تأجيره ويكون عادة بدل الإيجار وسعر البيع مرتبطين مع بعضهما حيث يتم التفاوض بشأنهما كصفقة، وتعتمد عملية البيع وإعادة الاستئجار على نوع عقد الاستئجار.

إذا نتج عن عملية البيع وإعادة الاستئجار عائد يجب عدم الإعتراف في الحال بأية زيادة في عائدات البيع عن المرحل على أنها دخل في القوائم المالية للبائع (المستأجر)، وبدلاً من ذلك يجب تأجيلها وإطافؤها على مدى مدة عقد الإيجار.

(١٦) أرصدة دائنة أخرى

٢٠١٢ دينار	٢٠١٣ دينار	
١ ٥٧٧ ٠٣٣	١ ٥٦٨ ٧٠٧	أمانات مساهمين
٧٢٧ ٥٢٢	١ ٢٥٣ ٤٥٢	مصاريف مستحقة
٤١٨ ٠٨٦	٤٦٨ ٩٥٨	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٣١٩ ٥٧٤	٥٩٩ ٥٦١	أمانات عامة
٢٠١ ٨٣٥	٢١٠ ٨٤٢	أمانات ومخصص ضريبة الدخل
٢٢٧ ٦٦٠	٣٧٣ ٠٥٣	أمانات الضمان الإجتماعي
١٨٦ ٥٠٠	١٨٠ ٩٢٨	مكافأة وتنقلات أعضاء مجلس الإدارة
١٦١ ٣٠٣	١٥٤ ٣٠٣	أمانات رسوم الجامعات الأردنية
١٠٣ ٦٩١	٢٢٧ ٧٥٤	ذمم الموظفين
٢٩ ٧٢٧	٢٩ ٧٢٧	أمانات صندوق دعم البحث العلمي والتدريب المهني
٢٥ ٣١٨	٣ ٤٩٣	أمانات صندوق التشغيل والتدريب والتعليم المهني والتقني
٣ ٩٧٨ ٢٤٩	٥ ٠٧٠ ٧٧٨	

(١٧) حقوق الملكية

رأس المال

يبلغ رأس المال المصرح به والمكتتب به والمدفوع ٢٠ مليون دينار مقسم إلى ٢٠ مليون سهم بقيمة اسمية دينار للسهم.

علاوة الإصدار

تبلغ علاوة الإصدار ٢ مليون دينار أردني وهو ناتج عن إصدار بعض الأسهم بسعر يزيد عن القيمة الاسمية للسهم البالغة دينار.

احتياطي إجباري

تمثل المبالغ المجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح بنسبة ١٠% من الربح قبل ضريبة الدخل وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

احتياطي اختياري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد عن ٢٠% خلال السنة والسنوات السابقة. يستخدم الاحتياطي الاختياري في الأغراض التي يقرها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين.

أرباح موزعة

قررت الهيئة العامة العادية المنعقدة بتاريخ ٢٣ حزيران ٢٠١١ توزيع أرباح نقدية على المساهمين بنسبة (٥%) من رأس المال بقيمة ١ ٠٠٠ ٠٠٠ دينار.

أرباح غير محققة

لا تتضمن الأرباح المدورة والإحتياطيات المختلفة الواردة ضمن حقوق مساهمي الشركة أرباح غير متحققة تخص تقييم أوراق مالية واستثمارات عقارية كما ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

حقوق غير المسيطرين

يمثل هذا البند حصة الشركاء الآخرين في نتائج أعمال وصافي موجودات الشركة التابعة (شركة أراجن للتقانة الحيوية).

(١٨) صافي المبيعات

يتركز النشاط الرئيسي للشركة في صناعة المواد الدوائية والصيدلانية، يلخص الجدول أدناه ملخص مبيعات الشركة حسب التوزيع القطاعي:

٢٠١٢ دينار	٢٠١٣ دينار	
١٢ ٠١٦ ٩٧٤	١٠ ٦٧٩ ٠٣٥	مبيعات محلية
٢٣ ٨٣٦ ٠٦٨	١٥ ٤٤٩ ٧٨٧	مبيعات تصديرية
<u>٣٥ ٨٥٣ ٠٤٢</u>	<u>٢٦ ١٢٨ ٨٢٢</u>	

(١٩) مصاريف بيع وتوزيع

٢٠١٢ دينار	٢٠١٣ دينار	
١٤ ٠٤١ ٣٩٩	٨ ٥٩٤ ٥٦٣	بونص الوكلاء وعمولاتهم
٣ ٦٣١ ٦٩٧	٣ ٧٤٩ ١٤٦	منافع الموظفين وامتيازاتهم
١ ٠١٣ ٨٠٠	٨٨٠ ٥٦٠	دعاية وإعلان
٥١١ ١٣٩	٥٧٨ ٢٩٨	شحن وتصدير
٢٧٩ ٢٢٣	٢٢٦ ٧٧٥	سفر وتنقلات
٢٢٩ ٧٠٠	١٨٣ ١٥٣	إيجار
١٦٩ ٨٦١	١٥٩ ٥٧٤	كفالات وعطاءات
٦١ ٥٨٤	١٢٨ ٠٢٣	تسجيل وفحص الأدوية
٧٥ ١٧٤	٧٧ ٦٩٧	كهرباء وماء وهاتف
٦٨ ٣٧١	٥٠ ٩٠٥	أخرى
١١ ٩٧٤	٩ ٨٠٣	قرطاسية ومستهلكات
<u>٢٠ ٠٩٣ ٩٢٢</u>	<u>١٤ ٦٣٨ ٤٩٧</u>	

(٢٠) مصاريف إدارية

٢٠١٢ دينار	٢٠١٣ دينار	
١ ٢٧٠ ٤٠٦	١ ٣٤٤ ٣٦٦	منافع الموظفين وامتيازاتهم
٢٦٣ ٨٢٧	٤٠٤ ٧٩٩	أتعاب ورسوم ورخص
١١١ ٨٩٠	١٤٢ ١٨٨	أخرى
٢٠١ ٤٤٦	١٣٤ ٥٨٤	استهلاكات
١٠٩ ١٧٣	١٠٧ ٦٤٧	سفر وتنقلات
٣٩ ٠٣٧	٦٣ ٥٤٢	وفود وضيافة
٤٥ ٥٧٦	٥٤ ٥٢٢	كهرباء وماء وهاتف
٤٨ ٨٨٥	٤٩ ٩٢٤	مكافأة وتنقلات أعضاء مجلس الإدارة
٤٥ ٨٨٤	٢٥ ٢٢٤	مكافآت وتبرعات
١٦ ٦٥٠	٦ ٠٨٢	كمبيوتر
١ ٣٢٠	٤٠٤	كفالات وعطاءات
<u>٢ ١٥٤ ٠٩٤</u>	<u>٢ ٣٣٣ ٢٨٢</u>	

(٢١) رسوم أخرى

٢٠١٢	٢٠١٣
دينار	دينار
٤٥.٠٠٠	٠.٠٠٠

مخصص مكافأة أعضاء مجلس الإدارة

(٢٢) الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من خسارة السنة

٢٠١٢	٢٠١٣
دينار	دينار
(١ ٥١٦ ٨٠٢)	(١ ٧٧٤ ٢١٣)
٢٠.٠٠٠.٠٠٠	٢٠.٠٠٠.٠٠٠
(٧٦) فلس	(٨٩) فلس

خسارة السنة
المتوسط المرجح لعدد الأسهم خلال السنة

(٢٣) إدارة المخاطر

مخاطر أسعار الفائدة

تنتج مخاطر أسعار الفائدة من احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على ربح الشركة أو القيمة العادلة للأدوات المالية، إن معظم الأدوات المالية الظاهرة في المركز المالي غير خاضعة لمخاطر أسعار الفائدة باستثناء تمويلات البنك الإسلامي الأردني فان أثر مخاطر أسعار المربحة غير جوهري على المركز المالي المرفق وبذلك فإن حساسية أرباح الشركة وحقوق الملكية للتغير في أسعار المربحة غير جوهري

مخاطر تقلب أسعار العملات

تتمثل مخاطر العملات في الخطر من تذبذب قيمة الأدوات المالية بسبب تقلبات أسعار العملات الأجنبية. حيث إن معظم تعاملات الشركة هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي وحيث أن سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي، فإن الأرصدة في الدولار الأمريكي لا تمثل مخاطر هامة لتقلبات العملات الأجنبية وإن حساسية أرباح الشركة وحقوق الملكية للتغير في أسعار صرف العملات الأجنبية يعتبر غير جوهري.

مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي المخاطر الناجمة عن عدم قدرة الشركة على الوفاء بالتزاماتها المالية عند استحقاقها. إن إدارة الشركة للسيولة تكمن في التأكد قدر الإمكان من أن الشركة تحتفظ دائماً بسيولة كافية للوفاء بالتزاماتها عندما تصبح واجبة الدفع في الظروف العادية والاضطرارية دون تحمل خسائر غير مقبولة أو مخاطر قد تؤثر على سمعة الشركة.

مخاطر الائتمان

تمثل مخاطر الائتمان مخاطر تعرض الشركة لخسارة مالية جراء عدم وفاء العميل أو الطرف المتعامل مع الشركة بأداة مالية بالتزاماته التعاقدية وتنتج هذه المخاطر بشكل رئيسي من الذمم التجارية والأخرى.

(٢٤) القيمة العادلة للأدوات المالية

تتمثل الأدوات المالية في الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

تتكون الموجودات المالية من نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك، شيكات برسم التحصيل، والذمم المدينة، وموجودات مالية تقيم بالقيمة العادلة، وبعض الأرصدة المدينة الأخرى، تتكون المطلوبات المالية من البنوك الدائنة، الذمم الدائنة، شيكات آجلة وأوراق الدفع، وبعض الأرصدة الدائنة الأخرى.

إن القيمة العادلة للأدوات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن القيمة الدفترية لهذه الأدوات.

(٢٥) ضريبة الدخل

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية

لم يتم احتساب مخصص ضريبة الدخل المستحقة عن نتائج أعمال الشركة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وذلك بسبب زيادة المصروفات عن الإيرادات الضريبية.

قامت الشركة بتقديم كشوف التقدير الذاتي لدائرة ضريبة الدخل والمبيعات عن نتائج الأعمال للسنوات المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢، ٢٠١١، وقد قامت الدائرة بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة ولم يصدر بها قرار حتى تاريخ إعداد هذه القوائم المالية الموحدة.

قامت الشركة بتقديم كشوف التقدير الذاتي لدائرة ضريبة الدخل والمبيعات عن نتائج الأعمال للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وقد قامت الدائرة بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة وقد صدر بها قرار بعدم الموافقة وتم استئنافها لدى محكمة الضريبة.

قامت الشركة وشركاتها التابعة بتقديم كشوف التقدير الذاتي لدائرة ضريبة الدخل والمبيعات عن نتائج الأعمال للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ وقامت الدائرة بمراجعة السجلات المحاسبية، حيث رفعت دعوى من قبل دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بتاريخ ٢١ شباط ٢٠١٢ بفرض ضريبة مقدارها ٩٢٠ ١٤٧ ١ دينار، وصندوق التشغيل والتدريب والتعليم المهني والتقني مبلغ ٨٦٩ ٢٦ دينار، وما زالت الدعوى في مرحلة تقرير الخبرة مشيرين إلى أنه برأي الشركة والمستشار القانوني لها لا يوجد أي حاجة لأخذ مخصص مقابل هذا الالتزام المحتمل.

حصلت الشركة على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل حتى نهاية سنة ٢٠٠٨.

استلمت الشركة خلال عام ٢٠٠٨ قرار تقدير صادر عن دائرة ضريبة الدخل يتعلق بإلزام الشركة (بصفتهما الخلف القانوني للشركة الأردنية لإنتاج الأدوية والمعدات الطبية المحدودة المسؤولية) دفع مبلغ ٤٠٠ ١٩١ ٦ دينار وذلك ضريبة دخل لسنة ٢٠٠٣ مقابل إيرادات تقييم براءات الاختراع وقد تم الاعتراض على هذا القرار خلال عام ٢٠٠٩، حيث تم تقديم دعوى استئنافية للطعن في القرار بتاريخ ٦ نيسان ٢٠٠٩ والدعوى لازالت منظورة أمام محكمة استئناف قضايا ضريبة الدخل علماً بأن الدعوى في مرحلة الخبرة حيث قام الخبراء بتقديم تقرير خبرتهم مقدرين الضريبة المستحقة على الشركة بمبلغ وقدره ٣٠١ ٦٦٨ دينار بدلاً من المبلغ المذكور أعلاه، هذا وترى إدارة الشركة والمستشار القانوني لها بأنه لن يترتب على الشركة أية التزامات ضريبة مقابل هذا القرار.

قررت المحكمة بتاريخ ٨ أيار ٢٠١١ اعتماد تقرير الخبرة على أن تنتظر في كل نقطة منه عند وزنها للبيانات وما زالت القضية منظورة، مشيرين إلى أن الشركة لم تقم بأخذ مخصصات مقابل هذا الالتزام المحتمل.

رُفعت دعوى من قبل الشركة باعتبارها الخلف القانوني لشركة الرازي للصناعات الدوائية وموضوعها منع مطالبة بما مجموعه ٦٢٢ ١٦٩ دينار ضريبة مفروضة عن الأعوام ٢٠٠٦، ٢٠٠٥، ٢٠٠٤ وما زالت القضية منظورة أمام محكمة الاستئناف الضريبية.

شركة دلاص للمنتجات الطبيعية

تم احتساب مخصص ضريبة الدخل المستحقة عن نتائج أعمال الشركة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وفقاً لقانون ضريبة الدخل المؤقت رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٩.

قامت الشركة بتقديم كشوف التقدير الذاتي لدائرة ضريبة الدخل والمبيعات عن نتائج الأعمال للسنوات المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢، ٢٠١١ وقد قامت الدائرة بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة ولم يصدر بها قرار حتى تاريخ إعداد هذه القوائم المالية الموحدة.

حصلت الشركة على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل حتى نهاية سنة ٢٠١٠.

شركة أراجن للتقانة الحيوية

لم يتم احتساب مخصص ضريبة الدخل المستحقة عن نتائج أعمال الشركة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وذلك بسبب زيادة المصروفات عن الإيرادات الضريبية.

قامت الشركة بتقديم كشوف التقدير الذاتي لدائرة ضريبة الدخل والمبيعات عن نتائج الأعمال للسنوات المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢، ٢٠١١، ٢٠١٠، ٢٠٠٩ وقد قامت الدائرة بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة ولم يصدر بها قرار حتى تاريخ إعداد هذه القوائم المالية الموحدة.

حصلت الشركة على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل حتى نهاية سنة ٢٠٠٨.

(٢٦) أحداث لاحقة قضايا

جاء في كتاب المستشار القانوني للشركة بتاريخ ٧ شباط ٢٠١٣ والمتعلق بمستودع أدوية النور وكيل الشركة السابق في دولة الإمارات العربية المتحدة، الذي قام برفع دعوى تحكيمية مطالباً بتعويض مقداره ١٠ مليون دولار أمريكي بحجة إنهاء توكيل المستودع، حيث قرر المحكم رفض الدفع المقدم من الشركة بوقف اجراءات التحكيم و إلزام الشركة بدفع مبلغ وقدره ٩٥٩ ٠٥٤ ٩ دولار أمريكي وإلزام الشركة بالرسوم والمصروفات شاملة أتعاب التحكيم والبالغة ٤٤٠ ٠٠٠ درهم إماراتي و ٥ ٠٠٠ درهم مقابل أتعاب المحاماة. قدم مستودع أدوية النور دعوى سجلت تحت الرقم (٢٠١٤/١٦٩) يطالب بها إكساء حكم المحكم الصيغة التنفيذية في الأردن وما زالت الدعوى قيد النظر حيث قدم محاموا الشركة دفعوهم واعتراضهم عليها باعتبار أن الحكم الأجنبي لم يصدق في دولة الإمارات وما زال قيد النظر بموجب الدعوتين رقم (٢٠١٣/٨٣٥) و (٢٠١٢/٤٨٢).

وترى إدارة الشركة ومستشارها القانوني أنه لا يترتب على الشركة أية إلتزامات ولا يجب أخذ مخصصات لقاء هذا الإلتزام المحتمل كون القرار غير قطعي وقابل للطعن لدى الجهات الرسمية المختصة وسيتم في القريب العاجل وفور قيام محاموا مستودع أدوية النور بتصديق القرار من المحكمة المختصة في دولة الإمارات العربية المتحدة حيث سيعمل محامي الشركة في دبي بالطعن في الطلب.

(٢٧) التزامات محتملة

على الشركة بتاريخ القوائم المالية الموحدة التزامات قد تطرأ تتمثل بالآتي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	
٤ ٢١٥ ١٥٠	٢ ٨٨٥ ٢٢٠	كفالات بنكية
٢ ٢٧٧ ٧٥٩	٧١ ٢٣٨	اعتمادات مستندية
٦ ٤٩٢ ٩٠٩	٢ ٩٥٦ ٤٥٨	

تتضمن الكفالات البنكية كفالة صادرة عن طريق البنك الإسلامي الأردني بقيمة ٢ ٤٨١ ٥٠٠ دينار محررة لأمر بنك الإسكان للتجارة والتمويل في الأردن لغايات تمكين (الشركة التابعة) الشركة الجزائرية الأردنية لاستيراد الأدوية والمواد الصيدلانية من فتح اعتمادات مستندية لاستيراد المنتجات الخاصة بالشركة لدى بنك الإسكان (الجزائر) حيث تمثل هذه الكفالة أداة تداول للمستندات الخاصة بالمنتجات المصدرة ولا يتحقق عنها التزامات محتملة نتيجة تثبيت أعمال تداول مستندات الاعتمادات وتعليمات دفعها لدى البنك الإسلامي الأردني.

(٢٨) التحليل القطاعي

أ- معلومات عن أنشطة الشركة

يتم تنظيم الشركة لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم إستعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى الشركة وذلك من خلال التالي:

حساب الأفراد والمؤسسات: يشمل تقديم خدمات بيع المنتجات الدوائية والصيدلانية عن طريق منح التسهيلات الائتمانية.

ب- معلومات عن التوزيع الجغرافي

تمارس الشركة نشاطاتها بشكل كامل في المملكة والتي تمثل الأعمال المحلية للشركة وكذلك تمارس الشركة نشاطات دولية من خلال فرعها في الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

(٢٩) مستويات القيمة العادلة

يحلل الجدول التالي الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة استناداً إلى طريقة التقييم، حيث يتم تعريف المستويات المختلفة على النحو التالي:

المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) لأصول أو التزامات متطابقة في أسواق نشطة.

المستوى ٢: معلومات عن السعر المعلن المتضمن في المستوى ١ والذي يتم رسده للأصل أو الإلتزام، سواء بصورة مباشرة (مثل الأسعار) أو غير مباشرة (أي مشتقة من الأسعار).

المستوى ٣: معلومات عن الأصل أو الإلتزام لا تستند إلى تلك المرصودة من السوق (معلومات غير ظاهرة).

المستوى ١ دينار	المستوى ٢ دينار	المستوى ٣ دينار	الإجمالي دينار
٣١ كانون الأول ٢٠١٣			
٠٠٠	١ ٥٨٧ ٠٥١	٠٠٠	١ ٥٨٧ ٠٥١
موجودات مالية - الدخل الشامل الآخر			
٣١ كانون الأول ٢٠١٢			
٠٠٠	١ ٥٨٧ ٠٥١	٠٠٠	١ ٥٨٧ ٠٥١
موجودات مالية - الدخل الشامل الآخر			

(٣٠) معاملات مع جهات ذات علاقة

تمثل المعاملات مع جهات ذات العلاقة المعاملات التي تمت مع الشركاء وأعضاء الإدارة التنفيذية للشركة.

مبالغ مستحقة من جهات ذات علاقة

٢٠١٢ دينار	٢٠١٣ دينار	طبيعة العلاقة	
٢ ٠٨٢ ٣١٣	١ ٧٤٢ ٢٠١	شركة حليفة	الشركة العربية للصناعات الصيدلانية
٦٧٦ ٥١٤	٧٦٦ ٩٦٢	شركة حليفة	شركة بيلفيت أونيفارم
٥٢١ ٦٥١	٥٢٢ ٦٧٨	شركة حليفة	شركة أزل الصيدلانية
٣٨٩ ١٢١	٣٨٩ ١٢١	شركة حليفة	شركة فينال فارما
٥٠٣ ١١٤	٥١٥ ٢٢٩	المدير العام	عدنان علي حسين بدوان
٥٣ ٩٨٦	٤٣ ٨٠٠	نائب المدير العام	لينا سيريل إسكندر بحوث
٣٠ ٧٨٢	١٠ ١٦٧	المدير المالي	مراد غالب عبد الكريم
٥ ٠٣٤	٦ ٣٥٨	مدير التصنيع	محمد عبد الكريم طربية
٢ ٥٦٦	٢ ٠٤٨	مدير التسويق	محمود عدنان عبود
١٣٥	٥٧٢	نائب المدير العام	محمد عبد الكريم غنايم
٢ ٧٧٤	٠٠٠	مدير التراخيص	زكية إبراهيم الكردي
٢٧١	٠٠٠	المدير الفني	لينا نجاتي النابلسي
٤ ٢٦٨ ٢٦١	٣ ٩٩٩ ١٣٦		

مبالغ مستحقة إلى جهات ذات علاقة

٢٠١٢ دينار	٢٠١٣ دينار	طبيعة العلاقة	
٥٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	مساهم	شركة راشد عبد الرحمن الراشد وأولاده
١٠ ٦٥٠	١٠ ٦٥٠	بيع استثمارات	شركة عمون الدولية للاستثمارات المتعددة
٠٠٠	٥ ٢٤٢	المدير الفني	لينا نجاتي النابلسي
٠٠٠	٢ ٩٦٧	مدير التراخيص	زكية إبراهيم الكردي
٦٠ ٦٥٠	٦٨ ٨٥٩		

منافع الإدارة التنفيذية العليا

٢٠١٢	٢٠١٣
دينار	دينار
٨١١ ٩٧٠	٧٦٥ ٩٧٤

رواتب ومنافع أخرى

(٣١) القضايا المقامة على الشركة

بلغت القضايا المقامة ضد الشركة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ ما قيمته ٤٧٥ ٣٦٩ دينار وبرأي إدارة الشركة فان النتيجة المحتملة لتلك القضايا لن تؤثر بشكل جوهري على المركز المالي الموحد للشركة ولذلك لم يتم التحوط لها من قبل الشركة.

(٣٢) إدارة رأس المال

يتمثل الهدف الرئيسي فيما يتعلق بإدارة رأسمال الشركة بالتأكد من المحافظة على نسب رأسمال ملائمة بشكل يدعم نشاط الشركة ويعظم حقوق الملكية الموحدة.

تقوم الشركة بإدارة هيكل رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل. هذا ولم تقم الشركة بأية تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكل رأس المال خلال السنة الحالية والسنة السابقة.

إن البنود المتضمنة في هيكل رأس المال تتمثل في رأس المال وعلاوة الإصدار والاحتياطي الإجمالي والاختياري والتغير المتراكم في القيمة العادلة والأرباح المدورة وحقوق غير المسيطرين والبالغ مجموعها ٢٨١ ٨٩٣ ٣٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٢٠١٢: ٣٨٤ ٦٤٣ ٣٤ دينار).

٣٣) تعديل أرصدة سنوات سابقة وأرقام المقارنة

تم اطفاء بند بونص مدفوع مقدما وجزء من حسابات أوراق الدفع، التزامات تأجير تمويلي، وموجودات غير ملموسة خلال العام حيث تبين أنها تخص مصاريف سنوات سابقة وقد تم تعديل القوائم المالية الموحدة للفترات السابقة لتتماشى مع المعيار المحاسبي الدولي رقم (٨) والذي يتيح تعديل القوائم المالية في حال كان هناك تفسير غير دقيق للحقائق من الفترات السابقة نتيجة لعدم توفر و اكتمال المعلومات في حينه، مشيرين إلى أنه لم يتم أخذ الأثر الضريبي بناءً على توصية المستشار الضريبي للشركة.

تم تعديل بعض ارصدة الحسابات كما في ١ كانون الثاني ٢٠١٢ مما أثر على القوائم المالية كما بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ بنفس الأثر وفيما يلي أثر التعديل على القوائم المالية:

٢٠١٢	تعديلات	تعديلات ما قبل	٢٠١٢	
الرصيد قبل التعديل	٢٠١٢	٢٠١٢	الرصيد قبل التعديل	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٢ ٤٤١ ٤٠٠	(١ ٩٥٨ ٧٦٢)	(٤ ٥٨٥ ٧٧٨)	٨ ٩٨٥ ٩٤٠	أرصدة مدينة أخرى
١٨ ٠١٥ ١١٢	(٩٩٤ ٤٧٢)	٠٠٠	١٩ ٠٠٩ ٥٨٤	الذمم المدينة
٤ ٢٦٨ ٢٦١	٤٠٠ ٠٠٠	(٤٠٠ ٠٠٠)	٤ ٢٦٨ ٢٦١	مبالغ مستحقة من جهات ذات علاقة
٤ ٨٧٦ ٤٥٨	(٤٠٠ ٠٠٠)	٢٥ ٠١٢	٥ ٢٥١ ٤٤٦	موجودات غير ملموسة
(١٠ ٢٧٠ ٢٤٠)	(١٨٣ ١٠٦)	(٥٧٧ ١٨٨)	(٩ ٥٠٩ ٩٤٦)	اوراق دفع
(٩ ١٩٦ ٥٠٣)	(٢٣٩ ٣٩٤)	(١ ٠١٦ ٣٨٢)	(٧ ٩٤٠ ٧٢٧)	التزامات استئجار تمويلي
(٣ ٩٧٩ ٢٨٠)	٣ ٢١٦ ٠٠٢	٦ ٢٦٥ ٣٧٩	(١٣ ٤٦٠ ٦٦١)	الأرباح المدورة *
(٥٢٤ ٠١٨)	(١٠ ١٧٧)	٨٧ ٥٤٥	(٦٠١ ٣٨٦)	حقوق غير المسيطرين
(١ ٦١٧ ٥٢٧)	١٦٩ ٩٠٩	٢٠١ ٤١٢	(١ ٩٨٨ ٨٤٨)	احتياطي إجباري
	٠٠٠	٠٠٠		المجموع

التعديلات على الأرباح المدورة كما في ١ كانون الثاني ٢٠١٢:

الأرباح المدورة	
دينار	
١٣ ٤٦٠ ٦٦١	الرصيد قبل التعديل كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
(٦ ٥٤٤ ٥٤٠)	إطفاء رصيد بونص مدفوع مقدما
(٩٩٤ ٤٧٢)	خصومات المبيعات
(٧٦٠ ٢٩٤)	مرايبات مؤجلة - أوراق دفع
(١ ٢٥٥ ٧٧٦)	إلتزامات عقد استئجار تمويلي
(٣٧٤ ٩٨٨)	موجودات غير ملموسة
٣٧١ ٣٢١	الإحتياطي الاجباري
٧٧ ٣٦٨	حقوق غير المسيطرين
٣ ٩٧٩ ٢٨٠	الرصيد بعد التعديل كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

٣٤) تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

أ- معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والمعدلة والتي ليس لها أثر جوهري على القوائم المالية:
تم اتباع معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والمعدلة التالية في إعداد القوائم المالية للشركة، والتي لم تؤثر بشكل جوهري على المبالغ والإفصاحات الواردة والقوائم المالية، علماً بأنه قد يكون لها تأثير على المعالجة المحاسبية والمعاملات والترتيبات المستقبلية باستثناء الإفصاحات الخاصة بمعايير التقارير المالية الدولية رقم (١٢) و(١٣):

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠) القوائم المالية الموحدة

يتطلب المعيار القوائم المالية الموحدة للشركة القابضة كوحدة اقتصادية واحدة ليستبدل المتطلبات السابقة لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) القوائم المالية الموحدة والمنفصلة و التفسير رقم (١٢): توحيد القوائم المالية للمنشآت ذات الغرض الخاص.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١١) الإتفاقيات المشتركة

حل محل معيار المحاسبة الدولي رقم (٣١): الحصاص في المشاريع المشتركة، ويتطلب هذا المعيار من المنشأة التي تعتبر طرف في ترتيبات مشتركة تحديد نوع الترتيبات المشتركة التي تشارك فيها وذلك من خلال تقييم حقوقها والتزاماتها التي تنطوي على هذه المشاركة وأن تقوم بالمحاسبة عن هذه الحقوق والالتزامات وفقاً لنوع الترتيبات المشتركة.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٢) الإفصاح عن الحصاص في المنشآت الأخرى

يتطلب هذا المعيار من المنشآت الإفصاح بشكل تفصيلي عن المعلومات التي تمكن مستخدمي القوائم المالية من تقييم المخاطر المرتبطة بمصالح المنشأة مع المنشآت الأخرى وأثرها على المركز المالي للمنشأة وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٣) احتساب القيمة العادلة

يتناول هذا المعيار قياس القيمة العادلة للأصول والالتزامات والإفصاح عنها حيث حل محل الإرشادات المتعلقة باحتساب القيمة العادلة الموجودة في المعايير الدولية للتقارير الدولية لتطوير متطلبات عامة لقياس القيمة العادلة والإفصاح عنها.

معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) منافع الموظفين (كما عدلت في العام ٢٠١١)

تتضمن النسخة المعدلة لمعيار المحاسبة الدولي رقم (١٩): منافع الموظفين بعض التعديلات على المتطلبات المتعلقة بكل من التقاعد والمنافع الأخرى بعد التقاعد ومنافع إنهاء الخدمة بالإضافة إلى تعديلات أخرى.

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) القوائم المالية المنفصلة (كما عدلت في العام ٢٠١١)

تتعامل النسخة المعدلة لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧): القوائم المالية المنفصلة مع متطلبات إعداد القوائم المالية المنفصلة فقط، والمتشابهة إلى حد كبير مع المتطلبات الحالية في معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧): القوائم المالية الموحدة والمنفصلة، علماً بأن إعداد القوائم المالية الموحدة حالياً يتم وفقاً لمتطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠): القوائم المالية الموحدة.

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الإستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة (كما عدلت في العام ٢٠١١)

حل محل معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨): الإستثمارات في الشركات الحليفة ويصف طريقة المعالجة المحاسبية للإستثمارات في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة ويحدد المتطلبات اللازمة لتطبيق طريقة حقوق الملكية للمحاسبة عليها.

يعرف هذا المعيار مصطلح "التأثير الهام" ويوفر إرشادات حول تطبيق طريقة حقوق الملكية، بما فيها الحالات التي يتم فيها الإعفاء من تطبيق طريقة حقوق الملكية. كما يبين كيفية إجراء اختبار التدني للشركات الحليفة والمشاريع المشتركة.

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) الإفصاحات / تقاص الموجودات المالية والمطلوبات المالية

تمثل متطلبات الإفصاح في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧): الإفصاحات حيث يتطلب الإفصاح عن كافة المعلومات المتعلقة بجميع الموجودات المالية المعترف بها والتي تم تقاصها وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢): عرض الأدوات المالية.

تحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة في السنوات ٢٠٠٩ - ٢٠١١
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١) ومعايير المحاسبة الدولية أرقام (١)، (١٦)، (٣٢)، (٣٤).

تعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام (١٠)، (١١)، (١٢) القوائم المالية الموحدة والترتيبات المشتركة وإرشادات التحويل
توفر هذه التعديلات إعفاءات إضافية وفقاً للأحكام الإنتقالية للحد من متطلبات تعديل وإظهار أرقام المقارنة للسنوات ما قبل سنة
المقارنة السابقة.

ب- معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والمعدلة الصادرة وغير سارية المفعول بعد:

لم تقم الشركة بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية والتفسيرات الجديدة والمعدلة الواردة أدناه الصادرة والجاهزة للتطبيق المبكر لكن
غير سارية المفعول بعد:

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢): عرض الأدوات المالية، تقاص الموجودات المالية والمطلوبات المالية
(ساري المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٤).

التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام (١٠)، (١٢): القوائم المالية الموحدة والإفصاح عن الحصص في المنشآت
الأخرى ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧): القوائم المالية المنفصلة والمتعلقة بعرض وقياس الموجودات المالية
(ساري المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٤).

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٦): التدني في الموجودات، الإفصاحات حول المبالغ المستردة للموجودات غير المالية
(ساري المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٤).

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩): تبادل المشتقات ومحاسبة التحوط
(ساري المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٤).

التفسير رقم (٢١): الجبايات
(ساري المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٤).

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩): تعريف خطط منافع الموظفين
(ساري المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد أول تموز ٢٠١٤).

تتوقع إدارة الشركة أن يتم تطبيق كل من المعايير والتفسيرات المبينة أعلاه في إعداد القوائم المالية عند تاريخ سريان كل منها دون أن
تحدث هذه المعايير والتفسيرات أي أثر جوهري على القوائم المالية للشركة.

٣٥ أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام القوائم المالية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ لتتناسب مع تبويب أرقام القوائم المالية الموحدة
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣، لتتناسب مع تعديلات الإيضاح رقم (٣٣) .